



Demag CC 1400


Zeichenerklärung


Key

Légende

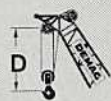
 Spur · Track · Voie

 Gegengewicht · counterweight · contrepoids

 Superlift-Gegengewicht · Superlift counterweight · contrepoids Superlift

 Gegengewichtswagen (Tragfähigkeiten für Gegengewichtswagen auf Anfrage).
Counterweight carrier (Lifting capacities for counterweight carrier on request).
Chariot-contrepoids (Capacités de levage pour chariot-contrepoids sur demande).

123 Die Werte über der Trennlinie basieren auf Bauteilefestigkeit, die Werte unterhalb auf Standsicherheit.
All capacities above the parting line are based on structural competence, capacities below are based on machine stability.
Les charges indiquées au-dessus du trait sont fonction de la résistance du matériau, les charges au-dessous sont fonction de la stabilité.

„D“ 

S: schwer · heavy · lourde

L: leicht · light · léger

H: Hauptausleger · main boom · flèche principale

F: Starrer Hilfsausleger · fixed fly jib · fléchette fixe

W: Wippbarer Hilfsausleger · luffing fly jib · fléchette à volée variable

SL: Superlift

SGL Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420) · Length of heavy inserts 46.5 m (type 2420) · Élément de base lourd 46,5 m
46,5 m: (type 2420)

SGL Schwere Grundlänge 70,5 m (Typ 2420) · Length of heavy inserts 70.5 m (type 2420) · Élément de base lourd 70,5 m
70,5 m: (type 2420)

Technische Daten · Specifications · Caractéristiques

Technische Daten · Spécifications · Caractéristiques	4
Ausleger-Kombinationen · Boom combinations · Combinaisons de flèche	8

1

Hauptausleger · Main boom · Flèche principale

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (SH, SH/LH)	11
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités des levage (SH, SH/LH)	12
Tragfähigkeiten mit Superlift · Lifting capacities with Superlift · Capacités des levage avec Superlift (SSL, SSL/LSL)	16
Arbeitsbereiche mit Superlift · Working ranges with Superlift · Portées avec Superlift (SSL, SSL/LSL)	28

2

Starrer Hilfsausleger · Fixed fly jib · Fléchette fixe

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (LF 10°)	29
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités des levage (LF)	30
Arbeitsbereiche · Working ranges · Portées (LF 30°)	42

3

Wippbarer Hilfsausleger · Luffing fly jib · Fléchette à volée variable

Arbeitsbereiche · Working ranges · Portes (SW)	43
Tragfähigkeiten · Lifting capacities · Capacités des levage (SW)	44
Arbeitsbereiche mit Superlift · Working ranges with Superlift · Portées avec Superlift (SWSL)	53
Tragfähigkeiten mit Superlift · Lifting capacities with Superlift · Capacités de levage avec Superlift (SWSL)	54

4

Technische Beschreibung · Technical description · Descriptif technique

Raupenunterwagen · Oberwagen · Zusatzausrüstung	62
Auslegervarianten S, S/L und L	63
Crawler carrier · Superstructure · Optional equipment	64
Boom combinations S, S/L and L	65
Châssis à chenilles · Partie tournante · Equipements optionnels	66
Combinaisons de flèche S, S/L et L	67

5

Technische Daten Specifications Caractéristiques

Fahrleistungen
Carrier performance
Performance du porteur

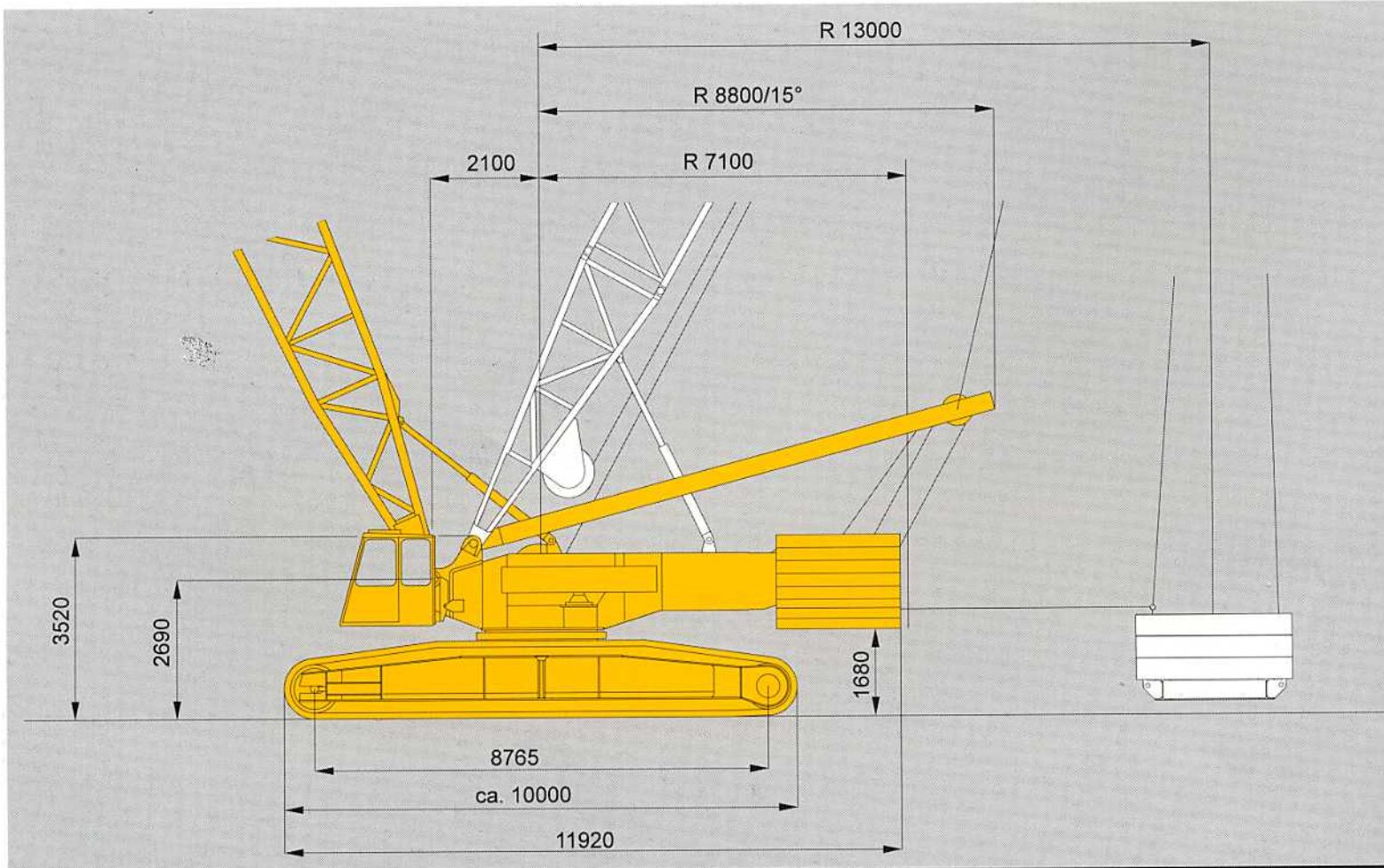
Fahrgeschwindigkeit
Travel speed
Vitesse de déplacement max. 2 km/h

Bodendruck
Ground pressure
Pression au sol

Bodendruck bei 199 t Gesamtgewicht
Ground pressure (based on total weight of 199 t) 11,2 N/cm²
Pression au sol (pour un poids total de 199 t)

Unterflaschen
Hook blocks
Crochets

Tragfähigkeit Capacity Capacité	Anzahl der Rollen Number of sheaves Nombre de poulies	Strangzahl Number of lines Nombre de brins	Gewicht Weight Poids	„D“
250 t	12	24	6000 kg	3,50 m
150 t	7	14	4800 kg	3,00 m
70 t	3	7	3300 kg	2,50 m
10 t	-	1	660 kg	1,50 m



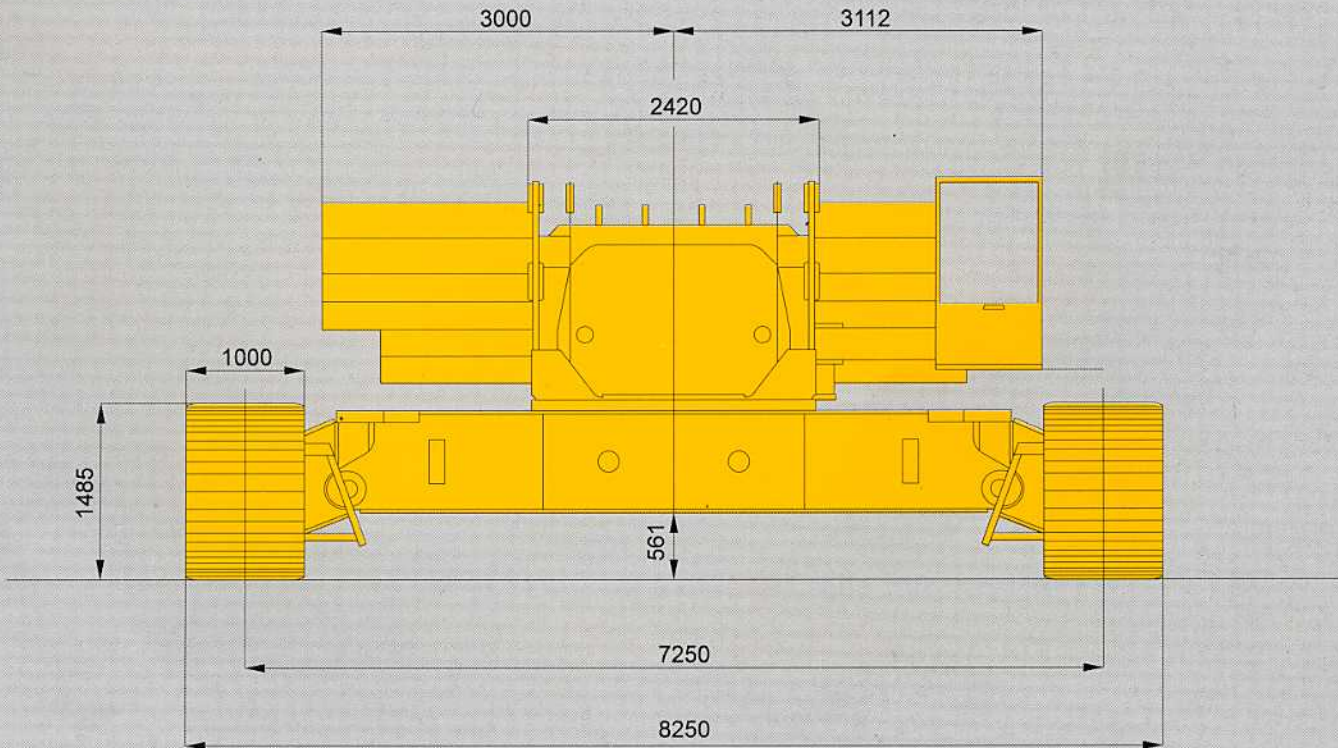
Arbeitsgeschwindigkeiten (stufenlos regelbar)

Working speeds (infinitely variable)

Vitesses de travail (réglables sans paliers)

Antriebe Mechanisms Mécanismes	Geschwindigkeiten Speeds Vitesses	zulässiger Seilzug je Strang Single line pull Effort sur brin simple	Länge des Hubseils Length of hoist rope Longueur du câble de levage
Hubwerk 1 Hoist 1 Treuil de levage 1	max 146 m/min	102 kN ¹⁾	980 m
Hubwerk 2 Hoist 2 Treuil de levage 2	max. 141 m/min	105 kN ¹⁾	520 m
Wippwerk Hauptausleger Boom derricking Relevage de flèche	max. 46,5 m/min		700 m
Einziehwerk Boom hoist Relevage de flèche	max. 18,5 m/min		2 x 200 m
Wippwerk Hilfsausleger Fly jib hoist Relevage de fléchette	max. 43 m/min		450 m
Drehwerk (U/min) Slewing (RPM) Orientation (tr/mn)	1,6		

¹⁾ Seilzug 9. Lage: mit Wirkungsgrad der Einscherung · Rope pull 9th layer, reeving effect considered
Effort sur brin 9e couche, compte tenu de l'effet de la pose du câble.



Technische Daten

Specifications

Caractéristiques

Gewichte

Weights

Poids

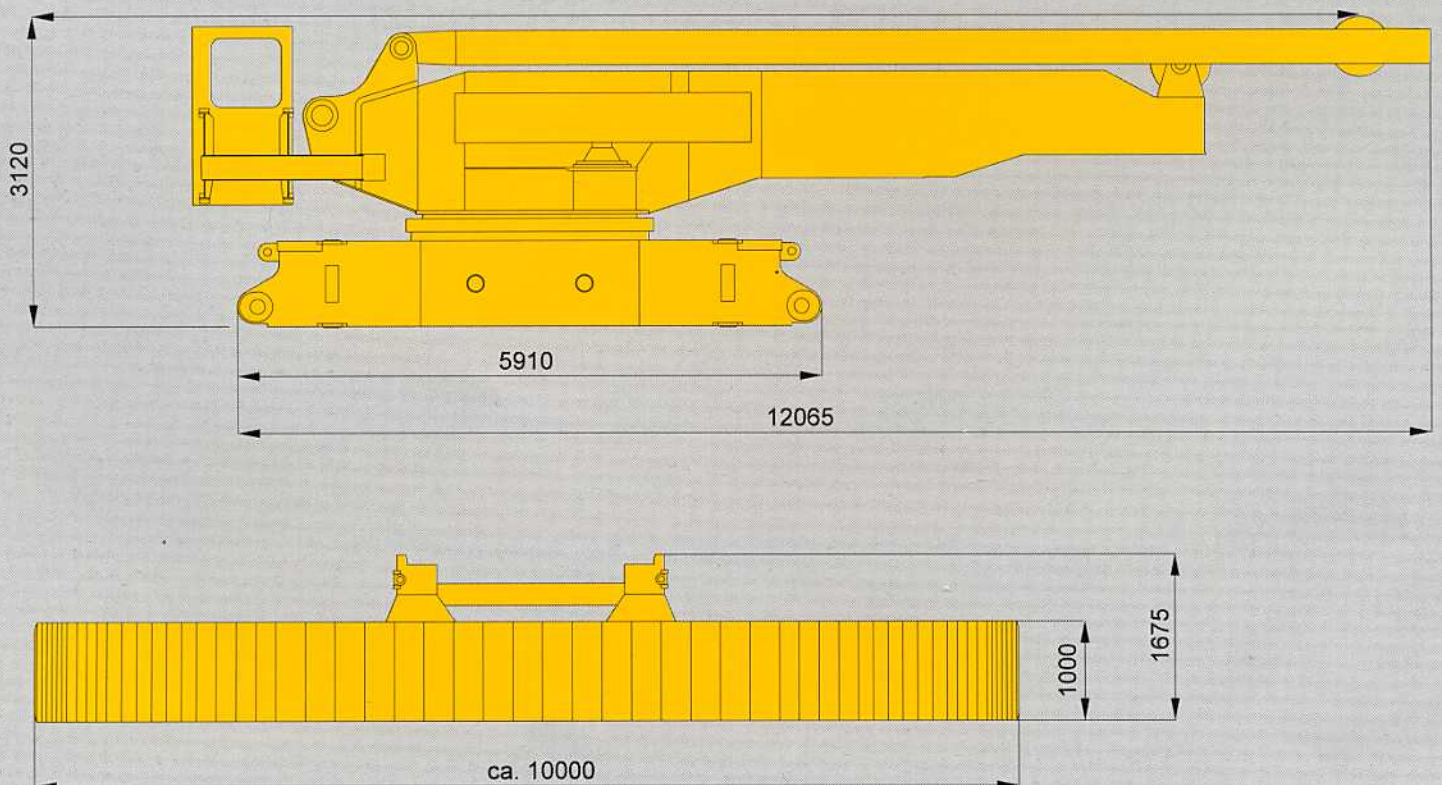
Gesamtgewicht einschl. 90 t Gegengewicht, 18 m Hauptausleger SH und Unterflasche Total weight incl. 90 t counterweight, 18 m SH boom and hook block Poids avec 90 t de contrepoids, flèche SH de 18 m et crochet	199 t
Oberwagen (mit 2 Winden, A-Bock) Superstructure (with 2 winches, A-frame) Partie supérieure (avec 2 tambours, chevalet)	29,6 t
Mittelstück ohne Abstützung Carbody without jacks Partie centrale sans support	14,5 t
Mittelstück mit Abstützung Carbody with jacks Partie centrale avec support	16,5 t
Raupen mit Bodenplatten Crawlers with pads Chenilles avec patins	2 x 24 t

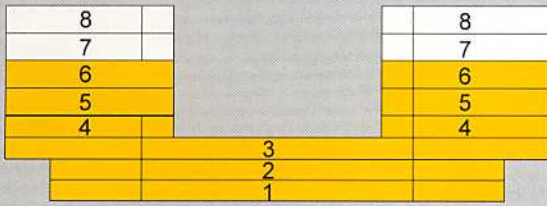
Gerätevarianten

Versions of machines

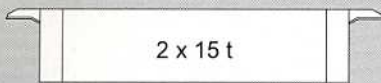
Variantes de machines

	Gegengewicht 90 t Counterweight 90 t Contrepoids 90 t	Zusatzgegengewicht 30 t und Zentralballast 30 t Add. counterweight 30 t and central ballast 30 t Contrepoids suppl. 30 t et lest central 30 t
Standard	●	
Option		●

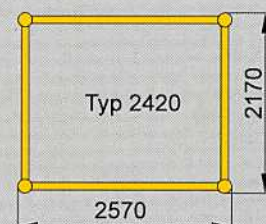
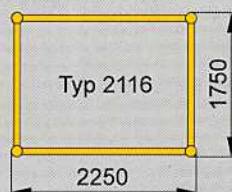
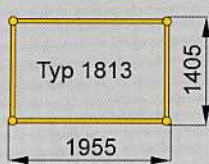
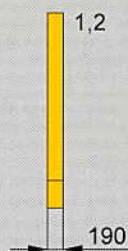
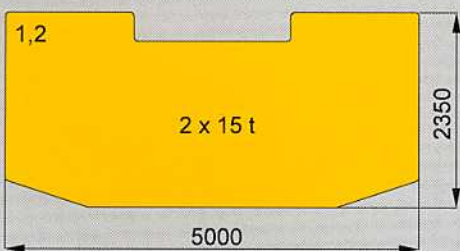
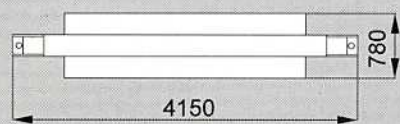
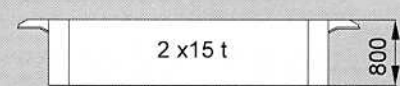
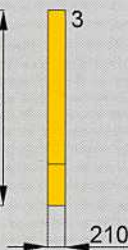
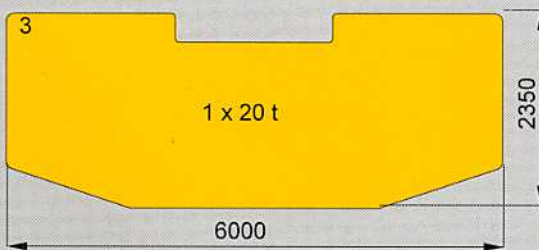
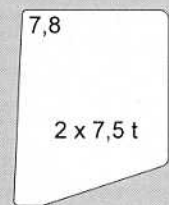
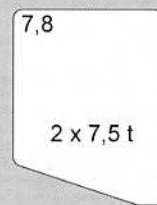
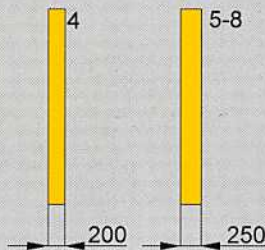




7-8: Zusatzgegengewicht 30 t
 Add. Counterweight 30 t
 Contrepoids 30 t
 1-6: Standardgegengewicht 90 t
 Standard counterweight 90 t
 Contrepoids standard 90 t



Zentralballast
 Central ballast
 Lest central

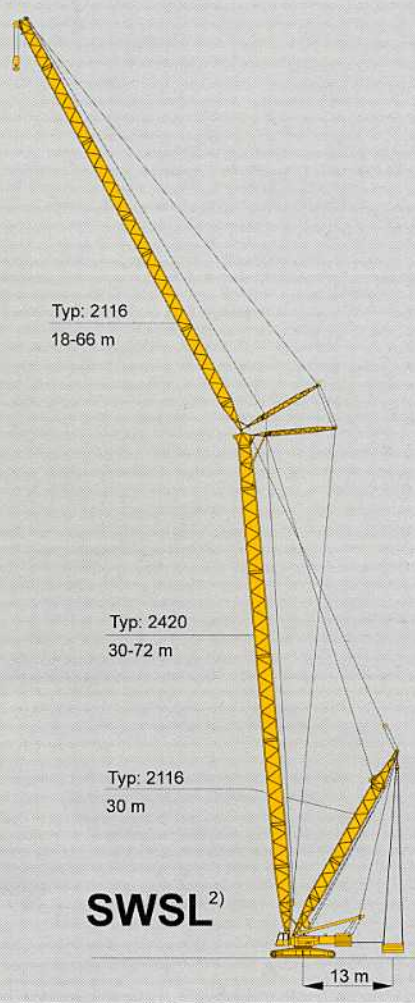
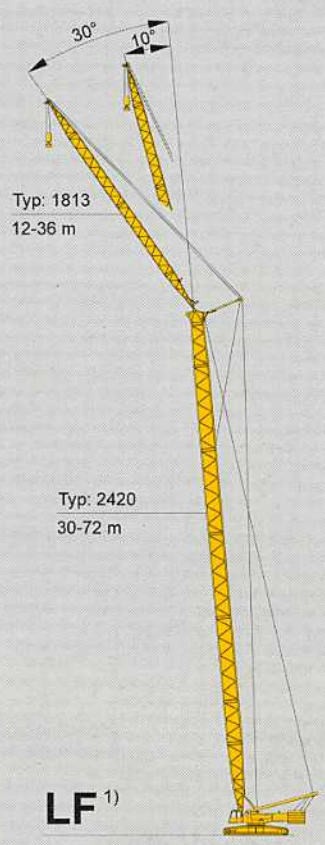
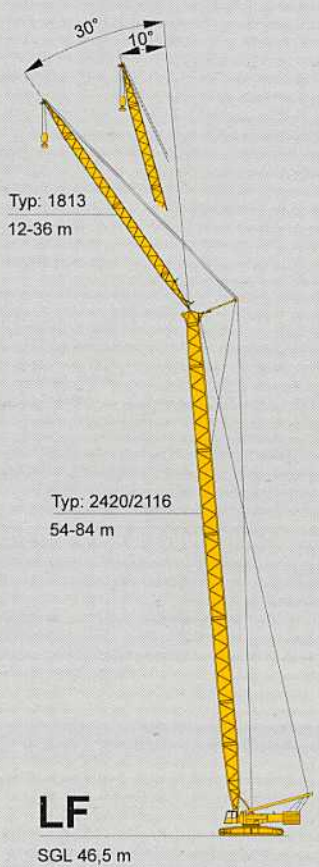
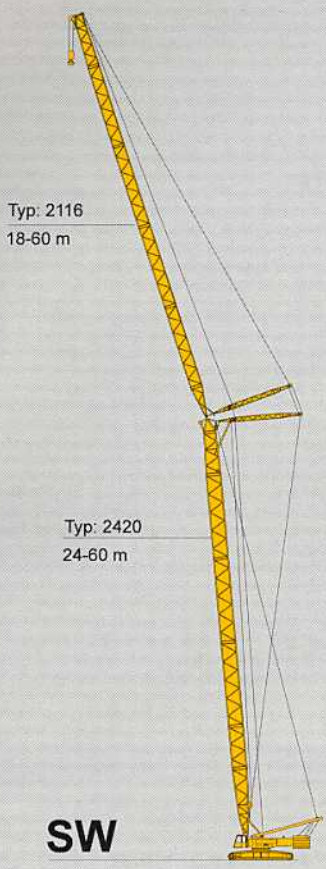


Ausleger-Kombinationen

Boom combinations

Combinaisons de flèche





Bemerkungen Remarks Remarques

1) Tragfähigkeiten auf Anfrage
 1) Lifting capacities on request
 1) Capacités de levage sur demande

2) Tragfähigkeiten für Gegengewichtswagen auf Anfrage
 2) Lifting capacities for counterweight carrier on request
 2) Capacités de levage pour chariot contrepoids sur demande

Anmerkungen zu den Tragfähigkeiten

Notes to lifting capacity

Conditions d'utilisation

Tragfähigkeiten überschreiten nicht 75 % der Kipplast.

Tragfähigkeiten 75 % entsprechen DIN 15019.2 (Prüflast = $1,25 \times \text{Hublast} + 0,1 \times \text{Auslegereigengewicht}$, auf die Auslegerspitze reduziert).

Das Gewicht der Unterflaschen sowie die Aufnahmemittel sind Bestandteile der Last und sind von den Tragfähigkeiten abzuziehen.

Kranbetrieb zulässig bis:

Staudruck 60 N/m²

Windgeschwindigkeit 9,8 m/s

Weitere Angaben über Windgeschwindigkeiten sind der Bedienungsanleitung des Kranes zu entnehmen.

Die Ausnutzung der maximalen Tragfähigkeit nach der Tabelle setzt eine völlig ebene und tragfähige Aufstandsfläche voraus.

Bei Schräglage und Fahren über unebenes Gelände sind Auslegerlängen und Last zu reduzieren.

Der Kran darf mit Last am Hilfsausleger nicht verfahren werden. Auch beim Fahren ohne Last über unebenes Gelände sind Auslegerlängenbeschränkungen erforderlich.

Lifting capacities do not exceed 75 % of tipping load.

75 % ratings are in compliance with DIN 15019.2 (test load = $1.25 \times \text{suspended load} + 0.1 \times \text{dead weight of boom}$, reduced to boom point).

Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings.

Crane operation is permissible up to a

wind pressure of 60 N/m²

wind speed of 9.8 m/s

Consult operation manual for further details on wind speed.

Machine must be on firm and level ground to utilize max. tabulated ratings. Boom lengths and load must be reduced in case of out-of-level conditions or travel on uneven ground.

Travel with load on fly jib is prohibited. Boom lengths must also be reduced for travel without load over uneven ground.

Les charges indiquées n'excèdent pas 75 % de la charge limite de basculement.

Le tableau de charge 75 % est conforme à la norme DIN 15019.2 (charge d'essai = $1,25 \times \text{charge suspendue} + 0,1 \times \text{poids mort de la flèche}$, réduit à la pointe de flèche).

Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.

La grue peut travailler jusqu'à une

pression du vent de 60 N/m²

vitesse du vent de 9,8 m/s

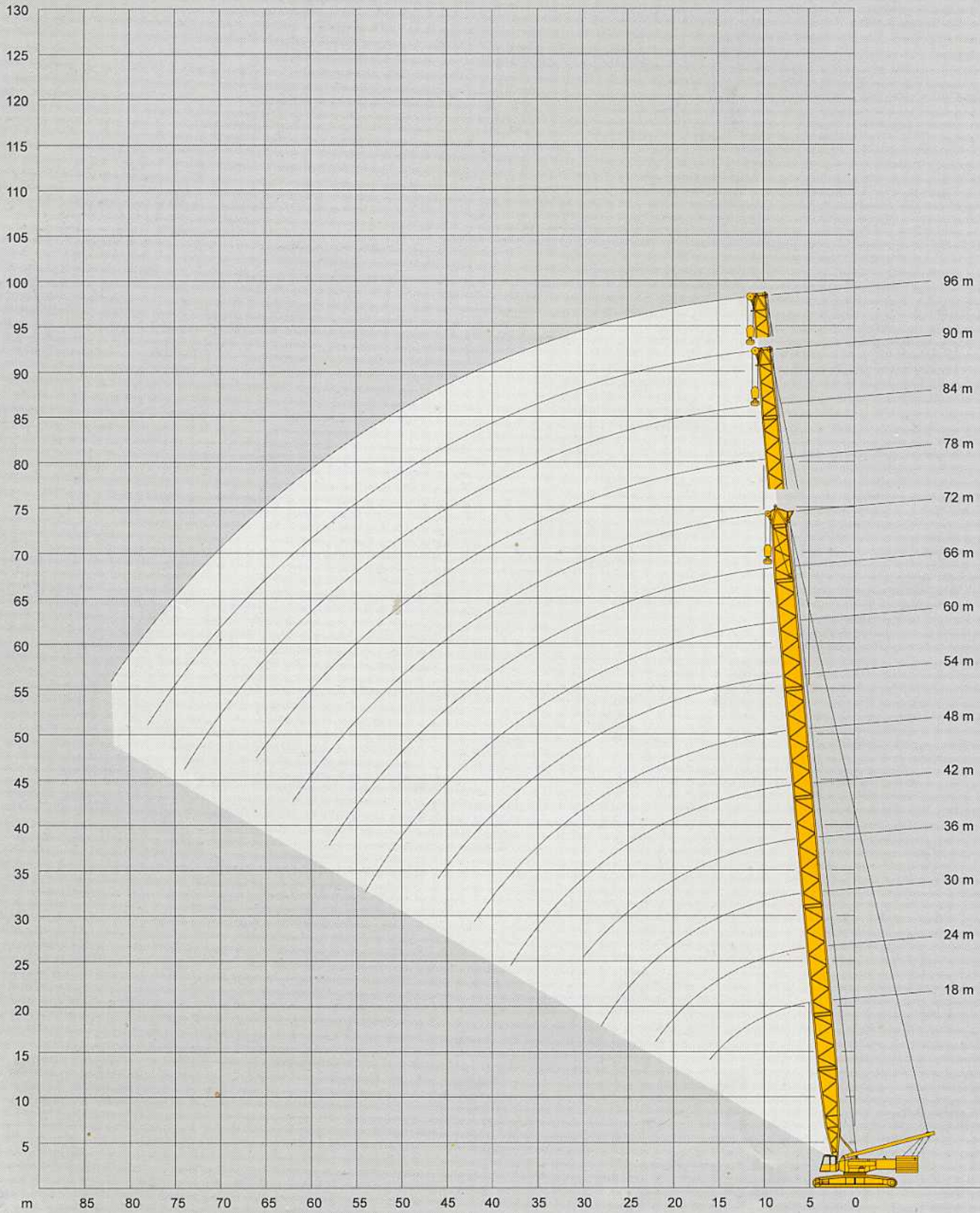
Pour plus de détails sur les vitesses du vent consulter la Notice d'utilisation de la grue.

L'utilisation de la capacité maxi nécessite une opération sur sol ferme et horizontal. En cas de travail sous un dévers ou en cas de déplacements dans un terrain irrégulier, les longueurs de flèche et les charges maxima admissibles sont à réduire.

Les déplacements de la grue avec une charge suspendue de la fléchette ne sont pas admis. Les déplacements sans charge dans un terrain irrégulier sont également soumis à une réduction de la longueur de flèche.

Arbeitsbereiche Hauptausleger Working ranges main boom Portées flèche principale

SH, SH/LH



Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

120 t ¹⁾		7,25 m		360°										75%
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche												
	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0			
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t			
	5	236,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	5,5	227,0	250,0	-	-	-	-	-	-	-	-			
	6	220,0	240,0	-	-	-	-	-	-	-	-			
	7	206,0	226,0	234,0	-	-	-	-	-	-	-			
	8	195,0	206,0	206,0	204,0	203,0	-	-	-	-	-			
	9	185,0	184,0	183,0	182,0	181,0	180,0	-	-	-	-			
	10	166,0	165,0	164,0	163,0	162,0	162,0	161,0	136,0	-	-			
	12	125,0	124,0	124,0	123,0	122,0	122,0	121,0	121,0	109,0	91,0			
	14	100,0	99,0	98,0	97,0	97,0	96,0	95,0	95,0	95,0	86,0			
	16	83,0	82,0	81,0	80,0	79,0	79,0	78,0	78,0	77,0	77,0			
	18	71,0	70,0	69,0	68,0	67,0	66,0	66,0	65,0	65,0	64,0			
SH	20	-	60,0	59,0	58,0	58,0	57,0	56,0	56,0	55,0	55,0			
	22	-	53,0	52,0	51,0	50,0	50,0	49,0	48,0	48,0	48,0			
	24	-	-	46,0	45,0	44,0	44,0	43,0	43,0	42,0	42,0			
	26	-	-	42,0	41,0	40,0	39,0	38,0	38,0	37,0	37,0			
	28	-	-	38,0	37,0	36,0	35,0	34,0	34,0	33,0	33,0			
	30	-	-	-	33,0	32,0	32,0	31,0	30,0	30,0	29,0			
	34	-	-	-	-	27,0	26,0	25,0	25,0	24,0	24,0			
	38	-	-	-	-	23,0	22,0	21,0	21,0	20,0	20,0			
	42	-	-	-	-	-	19,0	18,0	18,0	17,0	16,0			
	46	-	-	-	-	-	-	16,0	15,0	14,0	13,0			
	50	-	-	-	-	-	-	-	13,0	12,0	11,0			
	54	-	-	-	-	-	-	-	-	11,0	10,0	9,5		
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,0	8,0		
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,5		

120 t ¹⁾		7,25 m		nach vorne · over front · sur l'avant										75%
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche												
	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0			
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t			
	5	250,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	5,5	250,0	248,0	-	-	-	-	-	-	-	-			
	6	250,0	248,0	-	-	-	-	-	-	-	-			
	7	236,0	235,0	234,0	-	-	-	-	-	-	-			
	8	208,0	206,0	206,0	204,0	203,0	-	-	-	-	-			
	9	185,0	184,0	183,0	182,0	181,0	180,0	-	-	-	-			
	10	167,0	165,0	164,0	163,0	162,0	162,0	161,0	136,0	-	-			
	12	136,0	135,0	134,0	133,0	132,0	132,0	131,0	129,0	109,0	91,0			
	14	115,0	114,0	113,0	112,0	111,0	110,0	109,0	109,0	103,0	86,0			
	16	98,0	97,0	97,0	96,0	95,0	94,0	94,0	93,0	93,0	81,0			
	18	83,0	82,0	81,0	80,0	80,0	79,0	78,0	78,0	78,0	77,0			
SH	20	-	71,0	70,0	69,0	68,0	68,0	67,0	67,0	66,0	66,0			
	22	-	62,0	61,0	60,0	59,0	59,0	58,0	58,0	57,0	57,0			
	24	-	-	54,0	53,0	52,0	52,0	51,0	51,0	50,0	50,0			
	26	-	-	49,0	48,0	47,0	46,0	45,0	45,0	45,0	44,0			
	28	-	-	44,0	43,0	42,0	42,0	41,0	40,0	40,0	39,0			
	30	-	-	-	39,0	38,0	38,0	37,0	36,0	36,0	35,0			
	34	-	-	-	-	32,0	31,0	30,0	30,0	29,0	29,0			
	38	-	-	-	-	27,0	26,0	26,0	25,0	25,0	24,0			
	42	-	-	-	-	-	23,0	22,0	21,0	21,0	20,0			
	46	-	-	-	-	-	-	19,0	18,0	18,0	17,0			
	50	-	-	-	-	-	-	-	16,0	15,0	14,0			
	54	-	-	-	-	-	-	-	-	14,0	13,0	12,0		
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,0	10,0		
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,0		

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

90 t ¹⁾		7,25 m		360°		75%					
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche									
	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	5	250,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5,5	250,0	250,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	250,0	248,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	7	222,0	220,0	219,0	-	-	-	-	-	-	-
	8	195,0	194,0	193,0	191,0	190,0	-	-	-	-	-
	9	162,0	161,0	160,0	159,0	159,0	158,0	-	-	-	-
	10	135,0	134,0	134,0	133,0	132,0	132,0	131,0	131,0	-	-
	12	101,0	101,0	100,0	99,0	98,0	98,0	97,0	97,0	96,0	91,0
	14	81,0	80,0	79,0	78,0	77,0	77,0	76,0	76,0	75,0	75,0
	16	67,0	66,0	65,0	64,0	63,0	63,0	62,0	62,0	61,0	61,0
	18	57,0	56,0	55,0	54,0	53,0	53,0	52,0	51,0	51,0	51,0
	20	-	48,0	47,0	46,0	45,0	45,0	44,0	44,0	43,0	43,0
SH	22	-	42,0	41,0	40,0	39,0	39,0	38,0	38,0	37,0	37,0
	24	-	-	37,0	35,0	35,0	34,0	33,0	33,0	32,0	32,0
	26	-	-	33,0	32,0	31,0	30,0	29,0	29,0	29,0	28,0
	28	-	-	30,0	28,0	28,0	27,0	26,0	26,0	25,0	25,0
	30	-	-	-	26,0	25,0	24,0	23,0	23,0	22,0	22,0
	34	-	-	-	-	20,0	20,0	19,0	18,0	18,0	17,0
	38	-	-	-	-	17,0	16,0	16,0	15,0	14,0	14,0
	42	-	-	-	-	-	14,0	13,0	12,0	11,0	11,0
	46	-	-	-	-	-	-	11,0	10,0	9,5	8,5
	50	-	-	-	-	-	-	-	8,5	7,5	6,5
	54	-	-	-	-	-	-	-	7,0	6,0	5,5
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	4,3
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,2

90 t		7,25 m		360°		75%					
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hauptauslegerlänge · Length of main boom · Longueur de flèche									
	m	18,0	24,0	30,0	36,0	42,0	48,0	54,0	60,0	66,0	72,0
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	5	185,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5,5	179,0	200,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	6	174,0	194,0	-	-	-	-	-	-	-	-
	7	165,0	185,0	199,0	-	-	-	-	-	-	-
	8	158,0	177,0	181,0	180,0	179,0	-	-	-	-	-
	9	147,0	146,0	146,0	145,0	144,0	144,0	-	-	-	-
	10	123,0	122,0	122,0	121,0	120,0	120,0	119,0	119,0	-	-
	12	92,0	91,0	90,0	90,0	89,0	88,0	88,0	87,0	87,0	87,0
	14	73,0	72,0	71,0	71,0	70,0	69,0	69,0	68,0	68,0	68,0
	16	60,0	59,0	59,0	58,0	57,0	56,0	56,0	55,0	55,0	55,0
	18	51,0	50,0	49,0	48,0	48,0	47,0	46,0	46,0	46,0	45,0
SH	20	-	43,0	42,0	42,0	41,0	40,0	39,0	39,0	39,0	38,0
	22	-	38,0	37,0	36,0	35,0	35,0	34,0	33,0	33,0	33,0
	24	-	-	33,0	32,0	31,0	30,0	30,0	29,0	29,0	28,0
	26	-	-	29,0	28,0	27,0	27,0	26,0	25,0	25,0	25,0
	28	-	-	26,0	25,0	24,0	24,0	23,0	22,0	22,0	21,0
	30	-	-	-	23,0	22,0	21,0	20,0	20,0	19,0	19,0
	34	-	-	-	-	18,0	17,0	16,0	16,0	15,0	14,0
	38	-	-	-	-	15,0	14,0	13,0	12,0	12,0	11,0
	42	-	-	-	-	-	12,0	11,0	10,0	9,5	9,0
	46	-	-	-	-	-	-	9,0	8,0	7,5	6,5
	50	-	-	-	-	-	-	-	6,5	6,0	5,0
	54	-	-	-	-	-	-	-	5,5	4,7	3,9
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	3,6	2,7

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

Tragfähigkeiten Hauptausleger

Lifting capacities main boom

Capacités de levage flèche principale

120 t ¹⁾		7,25 m		360°							75%		
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale											
	m	54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0	78,0	84,0	90,0	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
	9	135,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	10	135,0	114,0	99,0	-	-	-	-	-	-	-	-	
	12	123,0	106,0	91,0	81,0	70,0	60,0	-	-	77,0	68,0	-	
	14	97,0	97,0	84,0	74,0	66,0	57,0	46,0	40,0	72,0	67,0	54,0	
	16	80,0	80,0	77,0	68,0	62,0	55,0	44,0	38,0	67,0	65,0	52,0	
	18	68,0	67,0	67,0	62,0	58,0	53,0	43,0	36,0	62,0	63,0	50,0	
	20	58,0	58,0	58,0	57,0	54,0	52,0	41,0	35,0	56,0	56,0	49,0	
	22	51,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	39,0	33,0	49,0	48,0	47,0	
	24	45,0	45,0	44,0	44,0	44,0	44,0	38,0	32,0	43,0	43,0	42,0	
	26	40,0	40,0	40,0	39,0	39,0	39,0	36,0	31,0	38,0	38,0	38,0	
	28	36,0	36,0	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	30,0	34,0	34,0	33,0	
SH/LH ²⁾	30	33,0	32,0	32,0	32,0	32,0	31,0	31,0	29,0	SH/LH ³⁾	31,0	30,0	30,0
	34	27,0	27,0	27,0	26,0	26,0	26,0	26,0	24,0		25,0	25,0	24,0
	38	23,0	23,0	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0	20,0		21,0	20,0	20,0
	42	20,0	19,0	19,0	19,0	19,0	18,0	18,0	16,0		18,0	17,0	17,0
	46	17,0	17,0	16,0	16,0	16,0	16,0	15,0	14,0		15,0	14,0	14,0
	50	-	15,0	14,0	14,0	14,0	13,0	13,0	11,0		12,0	12,0	11,0
	54	-	13,0	12,0	12,0	12,0	11,0	11,0	9,5		10,0	10,0	9,5
	58	-	-	11,0	10,0	10,0	9,5	9,5	8,0		9,0	8,5	8,0
	62	-	-	-	9,0	9,0	8,5	8,0	6,5		7,5	7,0	6,5
	66	-	-	-	-	8,0	7,0	7,0	5,0		6,0	6,0	5,5
	70	-	-	-	-	6,5	6,0	5,5	4,3		4,5	4,9	4,6
	74	-	-	-	-	-	5,0	4,9	3,4		-	4,1	3,7
	78	-	-	-	-	-	-	4,2	2,6		-	-	2,9
	82	-	-	-	-	-	-	-	1,9		-	-	-

120 t ¹⁾		7,25 m		nach vorne · over front · sur l'avant							75%		
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hauptausleger · Main boom · Flèche principale											
	m	54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0	78,0	84,0	90,0	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	
	9	135,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	10	135,0	114,0	99,0	-	-	-	-	-	-	-	-	
	12	131,0	106,0	91,0	81,0	70,0	60,0	-	-	77,0	68,0	-	
	14	111,0	99,0	84,0	74,0	66,0	57,0	46,0	40,0	72,0	67,0	54,0	
	16	96,0	92,0	77,0	68,0	62,0	55,0	44,0	38,0	67,0	65,0	52,0	
	18	80,0	80,0	71,0	62,0	58,0	53,0	43,0	36,0	62,0	63,0	50,0	
	20	69,0	69,0	65,0	57,0	54,0	52,0	41,0	35,0	57,0	61,0	49,0	
	22	60,0	60,0	60,0	53,0	51,0	50,0	39,0	33,0	53,0	58,0	47,0	
	24	53,0	53,0	49,0	49,0	49,0	49,0	38,0	32,0	49,0	51,0	46,0	
	26	47,0	47,0	47,0	46,0	46,0	46,0	36,0	31,0	45,0	45,0	44,0	
	28	43,0	42,0	42,0	42,0	42,0	41,0	35,0	30,0	41,0	40,0	40,0	
SH/LH ²⁾	30	39,0	38,0	38,0	38,0	38,0	37,0	33,0	29,0	SH/LH ³⁾	37,0	36,0	36,0
	34	32,0	32,0	32,0	31,0	31,0	31,0	31,0	28,0		30,0	30,0	29,0
	38	28,0	27,0	27,0	26,0	26,0	26,0	26,0	24,0		25,0	25,0	25,0
	42	24,0	23,0	23,0	23,0	23,0	22,0	22,0	20,0		21,0	21,0	21,0
	46	21,0	20,0	20,0	19,0	19,0	19,0	19,0	17,0		18,0	18,0	17,0
	50	-	18,0	17,0	16,0	16,0	16,0	16,0	14,0		15,0	15,0	15,0
	54	-	16,0	15,0	14,0	14,0	14,0	14,0	12,0		14,0	13,0	12,0
	58	-	-	13,0	12,0	12,0	12,0	12,0	10,0		12,0	11,0	11,0
	62	-	-	-	10,0	11,0	11,0	10,0	9,0		10,0	9,5	9,0
	66	-	-	-	-	10,0	9,5	9,0	7,5		9,0	8,0	8,0
	70	-	-	-	-	9,0	8,0	8,0	6,0		8,0	7,0	6,5
	74	-	-	-	-	-	7,0	7,0	5,0		-	6,0	5,5
	78	-	-	-	-	-	-	6,0	4,6		-	-	4,8
	82	-	-	-	-	-	-	-	3,8		-	-	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

- 2) Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
 2) Length of heavy inserts 46.5 m (type 2420)
 2) Élément de base lourd 46,5 m (type 2420)
- 3) Schwere Grundlänge 70,5 m (Typ 2420)
 3) Length of heavy inserts 70.5 m (type 2420)
 3) Élément de base lourd 70,5 m (type 2420)

90 t ¹⁾		7,25 m		360°						75%			
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche		Ausladung Radius Hauptausleger · Main boom · Flèche principale											
Portée		m	54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0	78,0	84,0	90,0
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9		135,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10		133,0	114,0	99,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12		99,0	99,0	91,0	81,0	70,0	60,0	-	-	-	77,0	68,0	-
14		78,0	78,0	78,0	74,0	66,0	57,0	46,0	40,0	-	72,0	67,0	54,0
16		64,0	64,0	64,0	63,0	62,0	55,0	44,0	38,0	-	62,0	62,0	52,0
18		54,0	53,0	53,0	53,0	53,0	53,0	43,0	36,0	-	52,0	51,0	50,0
20		46,0	46,0	46,0	45,0	45,0	45,0	41,0	35,0	-	44,0	44,0	44,0
22		40,0	40,0	40,0	39,0	39,0	39,0	39,0	33,0	-	38,0	38,0	38,0
24		35,0	35,0	35,0	34,0	35,0	34,0	34,0	32,0	-	33,0	33,0	33,0
26		31,0	31,0	31,0	31,0	31,0	30,0	30,0	28,0	-	29,0	29,0	29,0
28		28,0	28,0	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0	25,0	-	26,0	25,0	25,0
SH/LH ²⁾	30	25,0	25,0	25,0	24,0	24,0	24,0	24,0	22,0	SH/LH ³⁾	23,0	23,0	22,0
	34	21,0	20,0	20,0	20,0	20,0	19,0	19,0	17,0		19,0	18,0	18,0
	38	17,0	17,0	17,0	16,0	16,0	16,0	16,0	14,0		15,0	14,0	14,0
	42	15,0	14,0	14,0	13,0	13,0	13,0	13,0	11,0		12,0	11,0	11,0
	46	13,0	12,0	12,0	11,0	11,0	10,0	10,0	9,0		10,0	9,5	9,0
	50	-	10,0	10,0	9,5	9,5	9,0	8,5	7,0		8,0	7,5	7,0
	54	-	9,0	8,5	8,0	8,0	7,0	7,0	5,5		6,5	6,0	5,5
	58	-	-	7,0	6,5	6,5	6,0	5,5	4,2		5,0	4,7	4,5
	62	-	-	-	5,5	5,5	4,8	4,7	2,9		4,4	3,6	3,2
	66	-	-	-	-	4,7	3,9	3,7	1,9		3,4	2,6	2,2
	70	-	-	-	-	3,8	3,0	2,7	1,1		2,6	1,7	1,5
	74	-	-	-	-	-	2,2	1,9	-		-	-	-

2

90 t		7,25 m		360°						75%			
Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche		Ausladung Radius Hauptausleger · Main boom · Flèche principale											
Portée		m	54,0	60,0	66,0	72,0	78,0	84,0	90,0	96,0	78,0	84,0	90,0
m		t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
9		135,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10		121,0	114,0	99,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12		90,0	89,0	89,0	81,0	70,0	60,0	-	-	-	77,0	68,0	-
14		71,0	70,0	70,0	70,0	66,0	57,0	46,0	40,0	-	69,0	67,0	54,0
16		58,0	57,0	57,0	57,0	57,0	55,0	44,0	38,0	-	56,0	55,0	52,0
18		48,0	48,0	48,0	47,0	48,0	47,0	43,0	36,0	-	46,0	46,0	45,0
20		41,0	41,0	41,0	40,0	41,0	40,0	40,0	35,0	-	39,0	39,0	39,0
22		36,0	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	35,0	32,0	-	34,0	33,0	33,0
24		31,0	31,0	31,0	30,0	31,0	30,0	30,0	28,0	-	29,0	29,0	29,0
26		28,0	27,0	27,0	27,0	27,0	26,0	26,0	24,0	-	26,0	25,0	25,0
28		25,0	24,0	24,0	24,0	24,0	23,0	23,0	21,0	-	23,0	22,0	22,0
SH/LH ²⁾	30	22,0	22,0	22,0	21,0	21,0	21,0	21,0	19,0	SH/LH ³⁾	20,0	20,0	19,0
	34	18,0	18,0	17,0	17,0	17,0	17,0	17,0	15,0		16,0	15,0	15,0
	38	15,0	14,0	14,0	14,0	14,0	13,0	13,0	11,0		12,0	12,0	12,0
	42	13,0	12,0	12,0	11,0	11,0	11,0	10,0	9,0		10,0	9,5	9,5
	46	11,0	10,0	10,0	9,5	9,5	9,0	8,5	7,0		8,0	7,5	7,0
	50	-	8,5	8,0	7,5	7,5	7,0	7,0	5,0		6,0	5,5	5,5
	54	-	7,0	7,0	6,0	6,0	5,5	5,5	3,8		5,0	4,4	4,1
	58	-	-	5,5	5,0	5,0	4,5	4,3	2,5		3,9	3,1	2,8
	62	-	-	-	4,2	4,2	3,4	3,2	1,6		2,9	2,1	1,8
	66	-	-	-	-	3,2	2,5	2,3	-		2,0	1,3	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

2) Schwere Grundlänge 46,5 m (Typ 2420)
 2) Length of heavy inserts 46,5 m (type 2420)
 2) Élément de base lourd 46,5 m (type 2420)

3) Schwere Grundlänge 70,5 m (Typ 2420)
 3) Length of heavy inserts 70,5 m (type 2420)
 3) Élément de base lourd 70,5 m (type 2420)


Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

120 t¹⁾  7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	t	SL 				
			0	40	80	120	160
	m		t	t	t	t	t
	6		221	250	-	-	-
	7		210	250	-	-	-
	8		200	250	-	-	-
	9		189	225	250	-	-
	10		170	203	236	-	-
	12		135	170	198	226	-
SSL	14		107	145	169	194	217
	16		88	126	148	169	190
	18		75	108	131	150	169
	20		65	94	118	135	151
	22		57	83	107	122	138
	24		51	74	97	112	126
	26		46	67	88	103	116
	28		42	61	80	95	102

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	7		239	250	-	-	-
	8		210	250	-	-	-
	9		187	224	250	-	-
	10		169	202	235	-	-
	12		134	168	196	224	-
	14		106	144	168	192	-
SSL	16		87	125	147	168	189
	18		74	107	130	149	168
	20		64	93	117	134	151
	22		56	82	106	121	137
	24		50	73	96	111	125
	26		45	66	87	102	115
	28		40	60	79	94	106
	30		37	55	72	87	99

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	7		238*	250*	-	-	-
	8		209	250*	-	-	-
	9		186	223	250*	-	-
	10		168	201	234*	-	-
	12		133	168	195	223	-
	14		105	143	167	191	-
SSL	16		87	124	146	167	188
	18		73	106	129	148	167
	20		63	92	116	133	150
	22		55	81	105	120	136
	24		49	72	95	110	124
	26		44	65	86	101	114
	28		39	59	78	93	105
	30		36	54	71	87	98
	34		30	46	61	76	86
	38		26	39	53	67	73

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

- * Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.
 * Hook block does not reach the ground.
 * Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	t	SL				
			0	40	80	120	160
		t	t	t	t	t	
	8	209*	225*	-	-	-	
	9	186	222*	230*	-	-	
	10	167	200*	228*	-	-	
	12	132	167	195*	223*	-	
	14	105	142	167	191	-	
	16	86	124	145	166	187	
	18	73	106	128	147	165	
SSL	20	63	91	115	132	149	
	22	55	80	104	119	135	
	24	48	71	94	109	123	
	26	43	64	85	100	113	
	28	39	58	77	92	105	
	30	35	53	71	86	97	
	34	29	45	60	75	85	
	38	25	39	52	66	75	
	42	22	34	46	58	67	

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	8	196*	200*	-	-	218* ²⁾
	9	185*	200*	-	-	218* ²⁾
	10	166	199*	206*	-	218* ²⁾
	12	132	166	194*	213*	213* ²⁾
	14	104	142	166	190*	200* ²⁾
	16	86	123	144	166	170 ²⁾
	18	72	105	128	147	149 ²⁾
	20	62	91	114	131	148
SSL	22	54	80	103	119	134
	24	48	71	94	108	122
	26	42	63	84	99	112
	28	38	57	77	92	104
	30	34	52	70	85	96
	34	29	44	59	74	84
	38	24	38	51	65	74
	42	21	33	45	57	64
	46	18	29	40	51	56

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	9	167*	169*	-	-	201* ²⁾
	10	166*	169*	-	-	200* ²⁾
	12	132	165*	177*	-	190* ²⁾
	14	104	141	165*	184*	184* ²⁾
	16	85	122	144	165*	165* ²⁾
	18	72	104	127	146	149 ²⁾
	20	61	90	114	131	148
	22	54	79	103	118	134
SSL	24	47	70	93	107	122
	26	42	63	84	99	112
	28	38	57	76	91	103
	30	34	52	70	84	96
	34	28	43	59	73	83
	38	23	37	51	64	74
	42	20	32	44	57	66
	46	17	28	39	50	59
	50	15	25	35	45	53
	54	13	22	32	41	47

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t 2) Keine drehende Bewegung: SL-Gegengewicht hebt evtl. nicht ab
 1) with 30 t central ballast 2) No slewing motion: SL-counterweight not sure to raise
 1) avec 30 t de lest central 2) Ne pas orienter: il n'est pas sûr que le contrepoids SL est soulevé

* Unterflasche reicht nicht bis zum Boden · Hook block does not reach the ground · Le crochet ne descend pas jusqu'au sol


Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

120 t¹⁾  7,25 m  SL-Radius 13 m  360°  75%

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée					
		t	0	40	80	120
	m	t	t	t	t	t
	9	141	144*	-	-	158* ²⁾
	10	141	144*	-	-	158* ²⁾
	12	131	144*	150*	-	158* ²⁾
	14	103	140	150*	-	158* ²⁾
	16	85	122	143	156*	158* ²⁾
	18	71	104	126	145*	149* ²⁾
	20	61	90	113	130	147*
	22	53	79	102	117	133
	24	47	70	92	107	121
SSL	26	41	62	84	98	111
	28	37	56	76	90	103
	30	33	51	69	84	95
	34	27	43	58	73	83
	38	23	37	50	64	73
	42	19	32	44	56	65
	46	16	28	39	50	59
	50	14	24	35	45	53
	54	12	22	31	40	48
	58	10	19	28	37	43

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	10	121	124	-	-	-
	12	121	124	-	-	-
	14	103	124	129	-	141* ²⁾
	16	84	121	129	-	140* ²⁾
	18	71	104	126	134*	139* ²⁾
	20	61	89	112	129	131 ²⁾
	22	53	78	101	117	130
	24	46	69	92	106	121
	26	41	62	83	97	111
SSL	28	37	56	75	90	102
	30	33	51	69	83	94
	34	27	42	58	72	82
	38	22	36	50	63	72
	42	19	31	43	56	64
	46	16	27	38	49	58
	50	13	24	34	44	52
	54	11	21	30	40	47
	58	9	19	27	36	42
	62	8	17	25	33	38

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
1) with 30 t central ballast
1) avec 30 t de lest central
- 2) Keine drehende Bewegung: SL-Gegengewicht hebt evtl. nicht ab
2) No slewing motion: SL-counterweight not sure to raise
2) Ne pas orienter: il n'est pas sûr que le contrepoids SL est soulevé
- * Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.
* Hook block does not reach the ground.
* Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.



78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	SL				
		t	0	40	80	120
	10	104	-	-	-	-
	12	104	106	-	-	-
	14	104	106	-	-	118 ²⁾
	16	86	106	109	-	118 ²⁾
	18	72	105	109	-	118 ²⁾
	20	62	91	109	-	117 ²⁾
	22	54	80	103	112	116 ²⁾
	24	48	71	93	108	108 ²⁾
	26	42	63	84	99	105
SSL/LSL	28	38	57	76	91	103
	30	34	52	70	84	96
	34	28	44	59	73	83
	38	24	37	51	64	74
	42	20	32	45	57	66
	46	17	28	39	50	59
	50	15	25	35	45	54
	54	12	22	31	41	49
	58	11	20	28	37	45
	62	9	18	26	34	41
	66	8	16	23	31	38
	70	7	14	22	29	36

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12	86	88	-	-	-
	14	86	88	-	-	-
	16	85	88	-	-	99 ²⁾
	18	72	88	92	-	99 ²⁾
	20	61	88	92	-	99 ²⁾
	22	53	79	92	-	98 ²⁾
	24	47	70	92	94	98 ²⁾
	26	42	63	84	93	97 ²⁾
	28	37	57	76	90	90 ²⁾
	30	34	51	69	84	84 ²⁾
SSL/LSL	34	28	43	59	73	78
	38	23	37	50	64	73
	42	19	32	44	56	65
	46	16	28	39	50	58
	50	14	24	34	45	53
	54	12	21	31	40	48
	58	10	19	28	36	43
	62	8	17	25	33	39
	66	7	15	23	30	35
	70	6	13	21	28	32
	74	5	12	19	26	28

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

2) Keine drehende Bewegung: SL-Gegengewicht hebt evtl. nicht ab

2) No slewing motion: SL-counterweight not sure to raise

2) Ne pas orienter: il n'est pas sûr que le contrepoids SL est soulevé


Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

120 t¹⁾  7,25 m  SL-Radius 13 m  360° **75%**

90 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée					
		t	0	40	80	120
	m	t	t	t	t	t
	12	74	-	-	-	-
	14	74	-	-	-	86 ²⁾
	16	74	76	-	-	85 ²⁾
	18	72	76	-	-	84 ²⁾
	20	61	76	-	-	83 ²⁾
	22	53	76	-	-	82 ²⁾
	24	47	70	-	-	81 ²⁾
	26	42	63	77	-	79 ²⁾
	28	37	56	76	78	78 ²⁾
	30	33	51	69	77	77 ²⁾
SSL/LSL	34	27	43	58	72	72 ²⁾
	38	23	37	50	64	65
	42	19	32	44	56	64
	46	16	27	38	50	58
	50	14	24	34	44	52
	54	11	21	31	40	46
	58	10	19	27	36	40
	62	8	17	25	33	35
	66	7	15	22	30	-
	70	6	13	21	26	-
	74	5	12	19	23	-
	78	4	10	17	22	-

96 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12	64	-	-	-	-
	14	64	-	-	-	-
	16	64	-	-	-	69 ²⁾
	18	64	-	-	-	69 ²⁾
	20	61	64	-	-	68 ²⁾
	22	53	64	-	-	67 ²⁾
	24	46	63	-	-	66 ²⁾
	26	41	62	63	-	65 ²⁾
	28	37	56	62	-	65 ²⁾
	30	33	51	61	-	64 ²⁾
	34	27	42	58	59	60 ²⁾
SSL/LSL	38	22	36	50	57	57 ²⁾
	42	19	31	43	54	54
	46	16	27	38	49	52
	50	13	23	34	44	51
	54	11	21	30	39	47
	58	9	18	27	36	43
	62	7	16	24	32	40
	66	6	14	22	29	37
	70	5	12	20	27	34
	74	4	11	18	25	31
	78	3	10	16	23	29
	82	2	9	15	21	27

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central


2) Keine drehende Bewegung: SL-Gegengewicht hebt evtl. nicht ab

2) No slewing motion: SL-counterweight not sure to raise

2) Ne pas orienter: il n'est pas sûr que le contrepoids SL est soulevé



102 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	SL 					
		t	0	40	80	120	160
	12		55	-	-	-	-
	14		55	-	-	-	-
	16		55	56	-	-	-
	18		55	56	-	-	62 ²⁾
	20		55	56	-	-	62 ²⁾
	22		53	56	-	-	61 ²⁾
	24		46	56	57	-	61 ²⁾
	26		41	56	57	-	60 ²⁾
	28		36	56	57	-	60 ²⁾
	30		33	51	56	-	59 ²⁾
	34		27	42	55	-	57 ²⁾
	38		22	36	49	53	54 ²⁾
SSL/LSL	42		18	31	43	51	51 ²⁾
	46		15	27	38	49	49
	50		13	23	33	44	48
	54		10	20	30	39	45
	58		9	18	27	35	43
	62		7	16	24	32	39
	66		6	14	22	29	36
	70		5	12	20	27	34
	74		3	11	18	25	31
	78		3	9	16	23	29
	82		2	8	15	21	27
	86		-	7	13	19	25
	90		-	6	12	18	23

108 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14		41	-	-	-	-
	16		41	-	-	-	-
	18		40	-	-	-	-
	20		40	-	-	-	-
	22		38	39	-	-	-
	24		37	38	-	-	-
	26		36	37	-	-	-
	28		35	35	-	-	-
	30		32	34	-	-	-
	34		26	31	-	-	-
	38		22	28	-	-	-
	42		18	26	-	-	-
SSL/LSL	46		15	24	-	-	-
	50		12	23	-	-	-
	54		10	20	21	-	-
	58		8	17	20	-	-
	62		6	15	19	-	-
	66		5	13	19	-	-
	70		4	11	18	-	-
	74		3	10	17	-	-
	78		2	9	15	17	-
	82		-	7	14	16	-
	86		-	6	12	16	-
	90		-	6	11	15	-
	94		-	5	10	14	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

2) Keine drehende Bewegung: SL-Gegengewicht hebt evtl. nicht ab

2) No slewing motion: SL-counterweight not sure to raise

2) Ne pas orienter: il n'est pas sûr que le contrepoids SL est soulevé

Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

90 t



7,25 m

SL-Radius 13 m

360°

75%

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	t	SL				
			0	40	80	120	160
	m		t	t	t	t	t
	6		173	250	-	-	-
	7		166	250	-	-	-
	8		161	240	250	-	-
	9		156	214	250	-	-
	10		136	193	226	-	-
	12		101	157	189	217	-
SSL	14		80	126	162	186	-
	16		66	104	142	163	-
	18		56	88	121	144	-
	20		48	77	105	130	146
	22		42	68	93	118	133
	24		37	60	83	106	122
	26		33	54	75	96	112
	28		30	49	69	88	102

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	7		225	250	-	-	-
	8		198	239	250	-	-
	9		162	213	249	-	-
	10		135	192	225	-	-
	12		100	157	188	216	-
	14		79	125	161	185	-
SSL	16		65	103	140	161	-
	18		55	87	120	143	-
	20		47	76	104	128	-
	22		41	67	92	116	131
	24		36	59	82	105	120
	26		32	53	74	95	111
	28		29	48	67	87	103
	30		26	44	62	80	95

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	7		201	250*	-	-	-
	8		195	237*	250*	-	-
	9		161	212	248*	-	-
	10		134	191	224*	-	-
	12		100	156	187	215	-
	14		78	124	160	184	-
	16		64	102	139	160	-
SSL	18		54	87	119	142	-
	20		46	75	104	127	-
	22		40	66	91	115	-
	24		35	58	81	105	119
	26		31	52	73	94	110
	28		28	47	67	86	102
	30		25	43	61	79	94
	34		21	36	52	67	83
	38		18	31	45	59	72

Bemerkungen · Remarks · Remarques

* Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.

* Hook block does not reach the ground.

* Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.



48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	SL					
		t	0	40	80	120	160
	8		196*	225*	-	-	-
	9		161	211*	230*	-	-
	10		134	190	223*	-	-
	12		99	155	186	214*	-
	14		78	123	159	183	-
	16		64	102	139	160	-
	18		53	86	119	141	-
SSL	20		46	74	103	127	-
	22		40	65	91	115	-
	24		35	58	81	104	118
	26		31	52	73	94	109
	28		27	47	66	85	101
	30		25	42	60	78	94
	34		20	36	51	67	82
	38		17	30	44	58	72
	42		14	26	39	51	63

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	8		195*	200*	-	-	-
	9		160	200*	-	-	-
	10		133	189*	206*	-	-
	12		99	155	185*	213*	-
	14		77	123	158	182*	-
	16		63	101	138	159	-
	18		53	85	118	141	-
	20		45	74	102	126	-
SSL	22		39	64	90	114	-
	24		34	57	80	103	118
	26		30	51	72	93	108
	28		27	46	65	85	100
	30		24	42	59	77	93
	34		19	35	50	66	81
	38		16	30	43	57	71
	42		13	26	38	50	62
	46		11	22	34	45	56

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	9		160	169*	-	-	-
	10		133	169*	-	-	-
	12		98	154	177*	-	-
	14		77	122	158	182*	-
	16		63	101	137	158	-
	18		52	85	118	140	-
	20		44	73	102	125	-
	22		38	64	90	113	-
	24		33	57	80	103	117
SSL	26		29	50	71	93	108
	28		26	45	65	84	99
	30		23	41	59	77	92
	34		19	34	50	65	80
	38		15	29	43	56	70
	42		12	25	37	49	62
	46		10	22	33	44	55
	50		8	19	29	39	49
	54		7	17	26	35	45

Bemerkungen · Remarks · Remarques

* Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.

* Hook block does not reach the ground.

* Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.


Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

90 t  7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	t	SL 				
			0	40	80	120	160
	m	t	t	t	t	t	
	9		141	144*	-	-	-
	10		132	144*	-	-	-
	12		98	144*	150*	-	-
	14		77	122	150*	-	-
	16		62	100	137	156*	-
	18		52	85	117	139	-
	20		44	73	102	125	-
	22		38	64	89	113	-
	24		33	56	79	102	116
SSL	26		29	50	71	92	107
	28		26	45	64	84	99
	30		23	41	58	76	92
	34		18	34	49	65	80
	38		15	29	42	56	70
	42		12	24	37	49	61
	46		9	21	32	43	54
	50		8	18	29	39	49
	54		6	16	25	35	44
	58		5	14	23	32	40

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	10		121	124	-	-	-
	12		97	124	-	-	-
	14		76	122	129	-	-
	16		62	100	129	-	-
	18		51	84	117	134*	-
	20		44	72	101	124	-
	22		37	63	89	112	-
	24		33	56	79	102	-
	26		29	50	71	92	106
SSL	28		25	44	64	83	98
	30		22	40	58	76	91
	34		18	33	49	64	79
	38		14	28	42	55	69
	42		11	24	36	48	61
	46		9	20	32	43	54
	50		7	18	28	38	48
	54		5	15	25	34	43
	58		4	13	22	31	39
	62		3	12	20	28	36

Bemerkungen · Remarks · Remarques

* Unterflasche reicht nicht bis zum Boden.

* Hook block does not reach the ground.

* Le crochet ne descend pas jusqu'au sol.



78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	SL				
		t	0	40	80	120
	10	104	-	-	-	-
	12	99	106	-	-	-
	14	78	106	-	-	-
	16	63	101	109	-	-
	18	53	86	109	-	-
	20	45	74	102	-	-
	22	39	64	90	112	-
	24	34	57	80	103	-
	26	30	51	72	93	-
	28	26	46	65	84	-
SSL/LSL	30	24	41	59	77	92
	34	19	34	50	65	80
	38	15	29	43	57	70
	42	12	25	37	49	62
	46	10	22	33	44	55
	50	8	19	29	39	49
	54	6	16	26	35	45
	58	5	14	23	32	41
	62	4	13	21	29	37
	66	3	11	19	27	34
	70	2	10	17	24	32

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12	86	88	-	-	-
	14	77	88	-	-	-
	16	63	88	-	-	-
	18	52	85	92	-	-
	20	44	73	92	-	-
	22	38	64	90	-	-
	24	33	56	80	94	-
	26	29	50	71	92	-
	28	26	45	64	84	-
	30	23	41	59	77	-
SSL/LSL	34	18	34	49	65	80
	38	15	29	42	56	70
	42	12	24	37	49	61
	46	9	21	32	43	54
	50	7	18	28	38	49
	54	6	16	25	35	44
	58	4	14	23	31	40
	62	3	12	20	28	36
	66	2	10	18	26	33
	70	-	9	17	24	31
	74	-	8	15	22	28


Tragfähigkeiten Hauptausleger mit Superlift

Lifting capacities main boom with Superlift

Capacités de levage flèche principale avec Superlift

90 t   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

90 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée					
		t	0	40	80	120
	m	t	t	t	t	t
	12	74	-	-	-	-
	14	74	-	-	-	-
	16	62	76	-	-	-
	18	52	76	-	-	-
	20	44	73	-	-	-
	22	38	64	77	-	-
	24	33	56	77	-	-
	26	29	50	71	-	-
	28	26	45	64	78	-
	30	23	41	59	76	-
SSL/LSL	34	18	34	49	65	-
	38	14	28	42	56	69
	42	12	24	36	49	61
	46	9	21	32	43	54
	50	7	18	28	38	48
	54	6	16	25	34	44
	58	4	13	22	31	40
	62	3	12	20	28	35
	66	2	10	18	26	30
	70	-	9	16	23	26
	74	-	7	15	22	-
	78	-	6	13	20	-

96 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12	64	-	-	-	-
	14	64	65	-	-	-
	16	61	65	-	-	-
	18	51	64	-	-	-
	20	43	64	-	-	-
	22	38	63	64	-	-
	24	33	56	63	-	-
	26	29	50	63	-	-
	28	25	45	62	-	-
	30	22	40	58	-	-
	34	18	33	49	59	-
SSL/LSL	38	14	28	42	55	-
	42	11	24	36	48	56
	46	9	20	31	42	53
	50	7	17	28	38	48
	54	5	15	24	34	43
	58	3	13	22	30	39
	62	2	11	19	28	36
	66	-	9	17	25	33
	70	-	8	16	23	30
	74	-	7	14	21	28
	78	-	6	12	19	25
	82	-	5	11	18	24



102 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	t	SL				
			0	40	80	120	160
	m	t	t	t	t	t	
	12	55	-	-	-	-	
	14	55	-	-	-	-	
	16	55	56	-	-	-	
	18	50	56	-	-	-	
	20	42	56	-	-	-	
	22	36	56	-	-	-	
	24	32	56	57	-	-	
	26	28	49	57	-	-	
	28	24	44	57	-	-	
	30	22	40	56	-	-	
	34	17	33	48	55	-	
	38	13	28	41	53	-	
SSL/LSL	42	11	23	36	48	-	
	46	8	20	31	42	50	
	50	6	17	27	38	48	
	54	5	15	24	34	43	
	58	3	12	22	30	39	
	62	2	11	19	27	35	
	66	-	9	17	25	32	
	70	-	8	15	22	30	
	74	-	6	13	21	27	
	78	-	5	12	19	25	
	82	-	4	11	17	23	
	86	-	4	10	16	22	
	90	-	3	9	14	20	

108 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

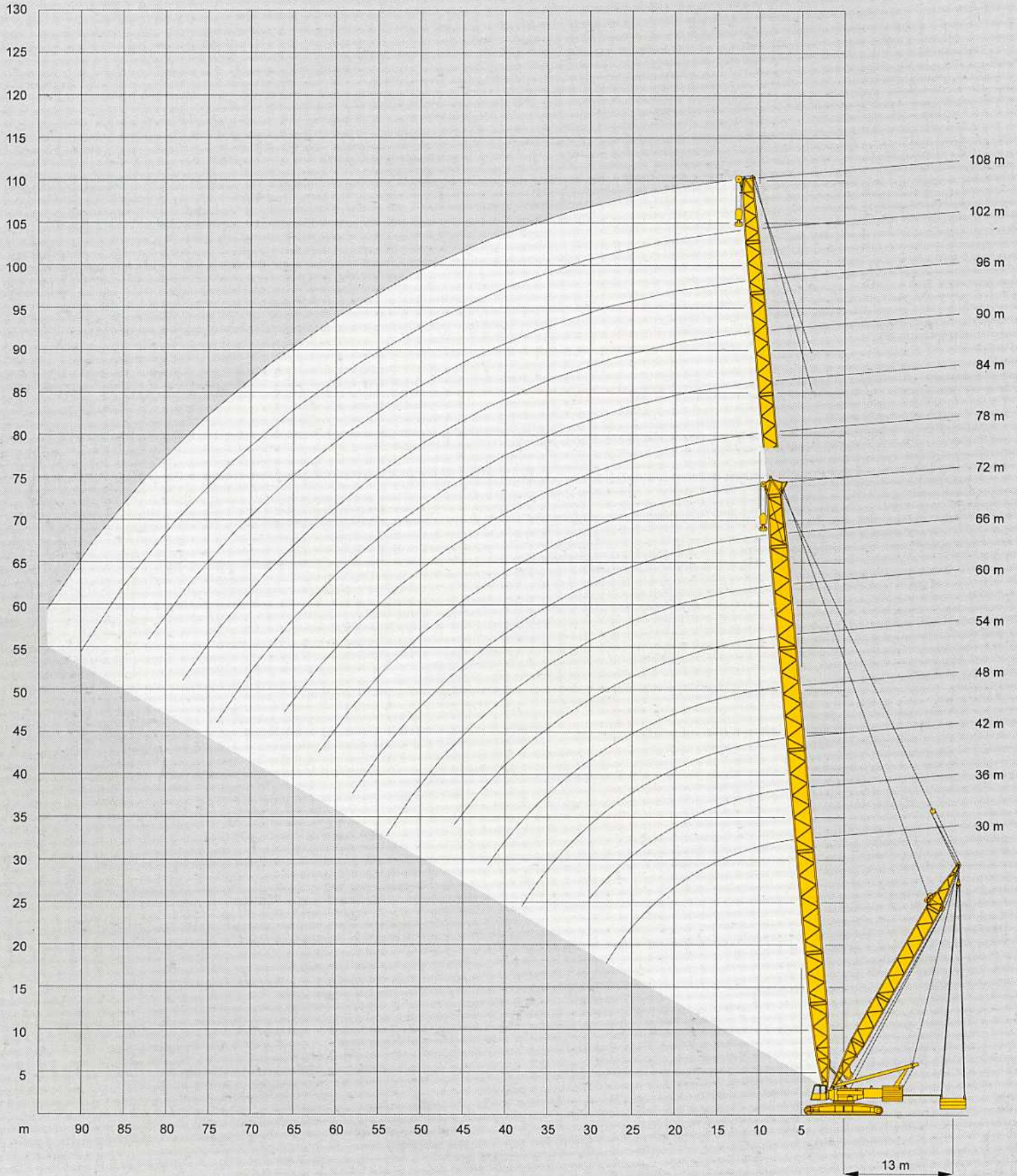
	14	41	-	-	-	-
	16	41	-	-	-	-
	18	40	-	-	-	-
	20	40	-	-	-	-
	22	35	39	-	-	-
	24	30	38	-	-	-
	26	27	37	-	-	-
	28	23	35	-	-	-
	30	21	34	-	-	-
	34	16	31	-	-	-
	38	12	27	29	-	-
SSL/LSL	42	10	23	26	-	-
	46	7	19	24	-	-
	50	6	16	23	-	-
	54	4	14	21	-	-
	58	3	12	20	-	-
	62	-	10	19	-	-
	66	-	8	16	19	-
	70	-	7	14	18	-
	74	-	6	13	17	-
	78	-	5	11	17	-
	82	-	4	10	16	17
	86	-	3	9	15	16
	90	-	2	8	14	16
	94	-	-	7	12	15

Arbeitsbereiche Hauptausleger mit Superlift

Working ranges main boom with SL

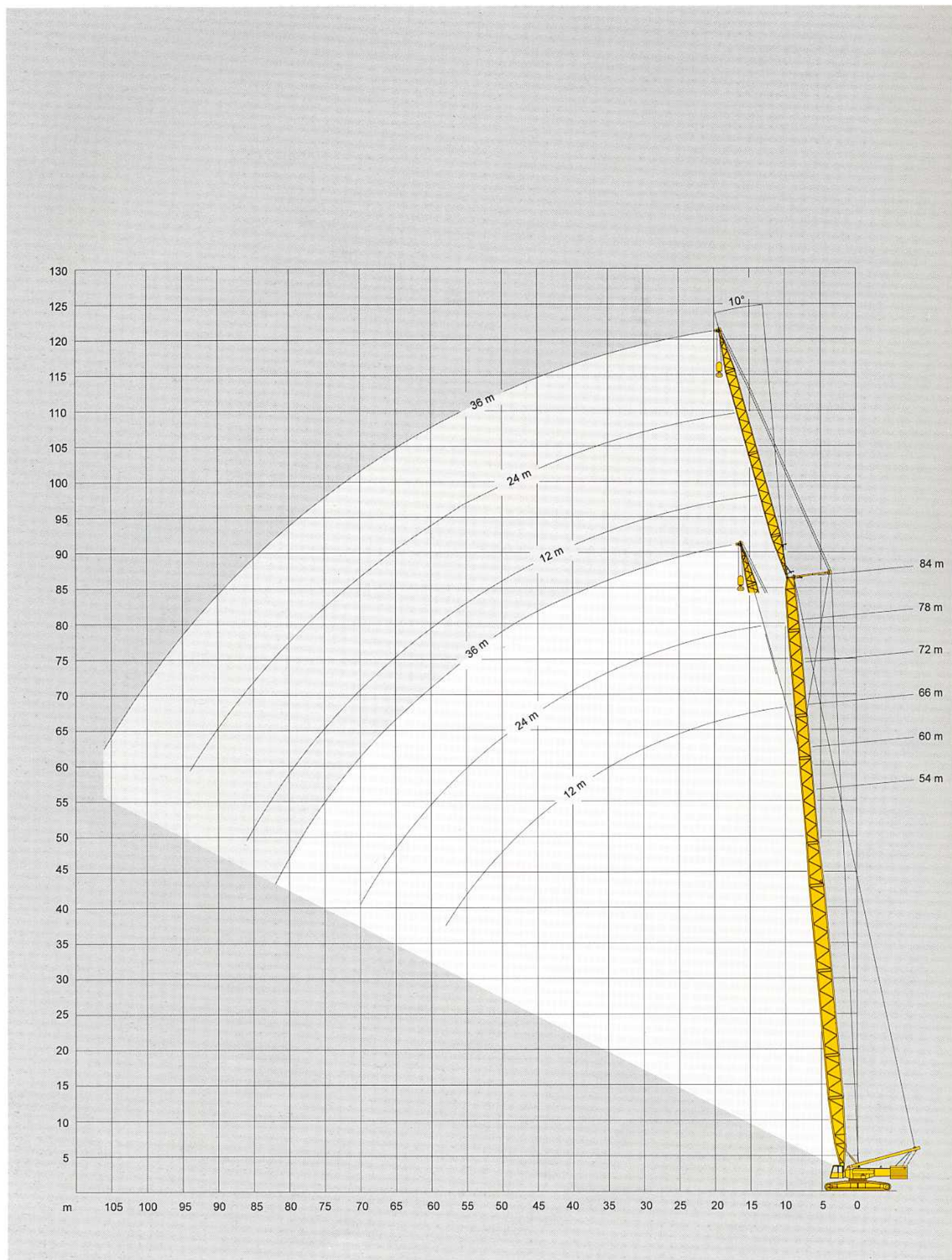
Portées flèche principale avec SL

SSL, SSL/LSL



Arbeitsbereiche starrer Hilfsausleger 10°
 Working ranges fixed fly jib 10°
 Portées fléchette fixe 10°

LF



Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10° t	30° t	10° t	30° t	10° t	30° t
	12	60,0	-	-	-	-	-
	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	60,0	36,9	30,0	-	-	-
	18	58,9	35,2	30,0	-	-	-
	20	55,9	33,7	30,0	-	18,0	-
	22	<u>53,1</u>	32,2	30,0	20,1	18,0	-
	24	48,9	30,9	30,0	19,2	18,0	-
	26	43,8	29,8	29,4	18,3	17,3	-
	28	39,6	28,7	28,1	17,6	16,6	13,0
	30	36,0	27,7	26,9	16,9	16,0	12,4
	34	30,2	26,1	24,7	15,6	14,9	11,3
LF	38	25,8	<u>24,7</u>	22,7	14,6	13,9	10,5
	42	22,3	22,0	21,0	13,7	13,1	9,7
	46	19,5	19,2	<u>19,4</u>	12,9	12,4	9,0
	50	17,1	16,9	17,7	12,2	11,7	8,4
	54	15,2	-	15,7	11,6	11,2	8,0
	58	13,6	-	14,0	11,3	10,7	7,5
	62	-	-	12,6	<u>10,8</u>	10,3	7,1
	66	-	-	11,3	-	9,9	6,8
	70	-	-	10,1	-	9,5	6,5
	74	-	-	-	-	<u>9,1</u>	<u>6,2</u>
	78	-	-	-	-	8,3	-
	82	-	-	-	-	7,4	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	60,0	37,6	30,0	-	-	-
	18	58,2	36,0	30,0	-	-	-
	20	55,3	34,4	30,0	-	18,0	-
	22	<u>52,5</u>	33,1	30,0	20,6	18,0	-
	24	48,3	31,8	30,0	19,6	18,0	-
	26	43,2	30,7	29,2	18,8	17,3	-
	28	39,0	29,7	28,0	18,0	16,7	-
	30	35,3	28,7	26,8	17,4	16,1	12,7
	34	29,5	<u>27,0</u>	24,7	16,1	15,0	11,6
	38	25,1	24,9	22,8	15,0	14,0	10,8
LF	42	21,6	21,4	<u>21,1</u>	14,2	13,1	10,0
	46	18,8	18,6	19,5	13,4	12,4	9,3
	50	16,4	16,3	17,1	12,7	11,7	8,7
	54	14,5	14,4	15,1	12,1	11,1	8,2
	58	12,8	-	13,4	11,5	10,6	7,8
	62	11,3	-	11,9	<u>11,2</u>	10,2	7,4
	66	-	-	10,5	10,7	9,9	7,1
	70	-	-	9,3	-	<u>9,5</u>	6,8
	74	-	-	8,3	-	8,5	6,4
	78	-	-	-	-	7,6	<u>6,2</u>
	82	-	-	-	-	6,7	-
	86	-	-	-	-	5,9	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
		t	t	t	t	t	t
	14	55,1	-	-	-	-	-
	16	52,7	38,1	-	-	-	-
	18	50,3	36,5	30,0	-	-	-
	20	48,2	35,0	29,6	-	-	-
	22	46,1	33,7	28,4	-	17,7	-
	24	44,0	32,5	27,3	19,9	17,0	-
	26	41,6	31,3	26,2	19,1	16,4	-
	28	37,4	30,4	25,2	18,3	15,8	-
	30	34,0	29,4	24,3	17,7	15,2	12,8
	34	28,3	27,7	22,5	16,5	14,2	11,8
	38	24,0	24,6	21,0	15,4	13,3	11,0
	42	20,6	21,1	19,5	14,6	12,5	10,2
LF	46	17,8	18,2	18,2	13,8	11,8	9,6
	50	15,5	15,9	16,3	13,1	11,2	9,0
	54	13,6	14,0	14,4	12,5	10,7	8,4
	58	11,9	12,2	12,6	11,9	10,2	8,1
	62	10,5	-	11,1	11,4	9,8	7,7
	66	9,2	-	9,8	10,4	9,4	7,3
	70	8,0	-	8,6	9,1	8,9	7,0
	74	-	-	7,5	-	7,9	6,7
	78	-	-	6,6	-	6,9	6,5
	82	-	-	5,8	-	6,1	6,2
	86	-	-	-	-	5,3	-
	90	-	-	-	-	4,6	-

3

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	48,4	-	-	-	-	-
	16	46,6	38,4	-	-	-	-
	18	44,7	36,9	28,1	-	-	-
	20	43,0	35,5	27,1	-	-	-
	22	41,3	34,2	26,1	-	17,1	-
	24	39,8	33,1	25,1	20,1	16,5	-
	26	38,2	32,0	24,3	19,3	15,9	-
	28	36,7	30,9	23,4	18,6	15,3	-
	30	33,3	30,1	22,6	17,9	14,8	13,0
	34	27,6	28,4	21,0	16,8	13,9	12,0
	38	23,3	24,1	19,7	15,8	13,0	11,2
	42	19,9	20,5	18,5	14,8	12,2	10,4
LF	46	17,2	17,7	17,5	14,1	11,5	9,8
	50	14,8	15,3	15,7	13,4	11,0	9,2
	54	12,8	13,3	13,7	12,8	10,5	8,7
	58	11,1	11,4	11,9	12,2	10,0	8,2
	62	9,6	10,0	10,4	11,2	9,6	7,9
	66	8,3	-	9,0	9,7	9,2	7,5
	70	7,3	-	7,9	8,4	8,2	7,2
	74	6,2	-	6,9	7,4	7,2	6,9
	78	-	-	5,9	-	6,2	6,6
	82	-	-	5,1	-	5,4	6,1
	86	-	-	4,4	-	4,6	5,2
	90	-	-	-	-	3,9	-
	94	-	-	-	-	3,2	-
	98	-	-	-	-	2,7	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10° t	30° t	10° t	30° t	10° t	30° t
	16	40,9	-	-	-	-	-
	18	39,5	37,2	25,7	-	-	-
	20	38,1	36,0	24,8	-	-	-
	22	36,9	34,7	24,0	-	16,5	-
	24	35,6	33,6	23,1	20,3	16,0	-
	26	34,3	32,5	22,3	19,6	15,4	-
	28	33,2	31,5	21,5	18,9	14,9	-
	30	32,0	<u>30,7</u>	20,9	18,2	14,5	-
	34	27,4	28,2	19,5	17,1	13,5	12,1
	38	23,0	23,8	18,3	16,1	12,7	11,3
	42	19,6	20,2	17,4	15,2	12,0	10,6
	46	16,8	17,4	16,4	14,5	11,4	10,0
LF	50	14,5	15,0	15,3	13,8	10,9	9,4
	54	12,4	12,9	13,4	<u>13,1</u>	10,4	8,9
	58	10,7	11,1	11,5	12,5	10,0	8,4
	62	9,2	9,6	10,0	10,9	9,6	8,1
	66	8,0	8,2	8,6	9,4	<u>9,0</u>	7,7
	70	6,8	-	7,5	8,1	7,9	7,4
	74	5,8	-	6,5	7,1	6,8	<u>7,1</u>
	78	4,9	-	5,5	6,0	5,9	6,8
	82	-	-	4,7	-	4,9	5,8
	86	-	-	3,9	-	4,2	4,9
	90	-	-	3,3	-	3,5	4,1
	94	-	-	-	-	2,8	-
	98	-	-	-	-	2,3	-
	102	-	-	-	-	1,6	-

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16	38,5	-	-	-	-	-
	18	37,5	36,4	-	-	-	-
	20	36,3	35,2	23,3	-	-	-
	22	35,2	34,1	22,5	-	-	-
	24	34,1	33,1	21,8	21,0	15,9	-
	26	33,1	32,1	21,1	20,2	15,4	-
	28	32,1	31,1	20,4	19,5	14,9	-
	30	<u>31,1</u>	<u>30,2</u>	19,8	18,9	14,4	-
	34	27,5	27,6	18,6	17,7	13,5	12,2
	38	23,0	23,2	17,6	16,7	12,8	11,4
	42	19,5	19,6	16,6	15,7	12,1	10,8
	46	16,6	16,8	15,8	14,9	11,4	10,2
LF	50	14,1	14,3	<u>15,1</u>	14,3	10,9	9,6
	54	12,0	12,1	13,0	<u>13,6</u>	10,4	9,1
	58	10,2	10,4	11,2	11,9	10,0	8,6
	62	8,6	8,8	9,6	10,3	<u>9,6</u>	8,2
	66	7,3	7,5	8,2	8,8	8,7	7,9
	70	6,2	6,3	7,0	7,6	7,5	7,6
	74	5,2	-	5,9	6,4	6,4	<u>7,3</u>
	78	4,3	-	5,0	5,4	5,4	6,2
	82	3,5	-	4,1	4,6	4,5	5,2
	86	2,8	-	3,4	-	3,7	4,3
	90	-	-	2,7	-	3,0	3,6
	94	-	-	2,1	-	2,3	2,8
	98	-	-	-	-	1,8	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.



54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
	12	60,0	-	-	-	-	-
	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	60,0	36,9	30,0	-	-	-
	18	58,9	35,2	30,0	-	-	-
	20	55,9	33,7	30,0	-	18,0	-
	22	53,1	32,2	30,0	20,1	18,0	-
	24	50,4	30,9	30,0	19,2	18,0	-
	26	47,8	29,8	29,4	18,3	17,3	-
	28	45,3	28,7	28,1	17,6	16,6	13,0
	30	42,1	27,7	26,9	16,9	16,0	12,4
	34	35,3	26,1	24,7	15,6	14,9	11,3
	38	30,2	24,7	22,7	14,6	13,9	10,5
	42	26,2	23,6	21,0	13,7	13,1	9,7
LF	46	23,0	22,6	19,4	12,9	12,4	9,0
	50	20,3	20,0	18,0	12,2	11,7	8,4
	54	18,1	-	16,8	11,6	11,2	8,0
	58	16,2	-	15,8	11,3	10,7	7,5
	62	-	-	14,8	10,8	10,3	7,1
	66	-	-	13,2	-	9,9	6,8
	70	-	-	11,9	-	9,5	6,5
	74	-	-	-	-	9,1	6,2
	78	-	-	-	-	8,8	-
	82	-	-	-	-	8,4	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	60,0	37,6	30,0	-	-	-
	18	58,2	36,0	30,0	-	-	-
	20	55,3	34,4	30,0	-	18,0	-
	22	52,5	33,1	30,0	20,6	18,0	-
	24	49,9	31,8	30,0	19,6	18,0	-
	26	47,3	30,7	29,2	18,8	17,3	-
	28	44,9	29,7	28,0	18,0	16,7	-
	30	41,5	28,7	26,8	17,4	16,1	12,7
	34	34,7	27,0	24,7	16,1	15,0	11,6
	38	29,6	25,6	22,8	15,0	14,0	10,8
LF	42	25,5	24,3	21,1	14,2	13,1	10,0
	46	22,3	22,0	19,6	13,4	12,4	9,3
	50	19,6	19,4	18,2	12,7	11,7	8,7
	54	17,4	17,2	17,0	12,1	11,1	8,2
	58	15,5	-	16,0	11,5	10,6	7,8
	62	13,9	-	14,4	11,2	10,2	7,4
	66	-	-	12,9	10,8	9,9	7,1
	70	-	-	11,6	-	9,5	6,8
	74	-	-	10,4	-	9,2	6,4
	78	-	-	-	-	8,9	6,2
	82	-	-	-	-	8,6	-
	86	-	-	-	-	7,8	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

120 t¹⁾  7,25 m nach vorne · over front · sur l'avant **75%**

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10° t	30° t	10° t	30° t	10° t	30° t
	14	55,1	-	-	-	-	-
	16	52,7	38,1	-	-	-	-
	18	50,3	36,5	30,0	-	-	-
	20	48,2	35,0	29,6	-	-	-
	22	46,1	33,7	28,4	-	17,7	-
	24	44,0	32,5	27,3	19,9	17,0	-
	26	42,1	31,3	26,2	19,1	16,4	-
	28	40,3	30,4	25,2	18,3	15,8	-
	30	<u>38,4</u>	29,4	24,3	17,7	15,2	12,8
	34	33,3	27,7	22,5	16,5	14,2	11,8
	38	28,3	<u>26,3</u>	21,0	15,4	13,3	11,0
LF	42	24,3	24,9	19,5	14,6	12,5	10,2
	46	21,2	21,7	18,2	13,8	11,8	9,6
	50	18,6	19,0	17,2	13,1	11,2	9,0
	54	16,5	16,8	16,1	12,5	10,7	8,4
	58	14,6	14,8	<u>15,2</u>	11,9	10,2	8,1
	62	13,0	-	13,6	11,4	9,8	7,7
	66	11,5	-	12,1	11,1	9,4	7,3
	70	10,3	-	10,9	<u>10,7</u>	9,1	7,0
	74	-	-	9,7	-	8,8	6,7
	78	-	-	8,6	-	<u>8,5</u>	6,5
	82	-	-	7,8	-	8,0	<u>6,2</u>
	86	-	-	-	-	7,1	-
	90	-	-	-	-	6,3	-

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	48,4	-	-	-	-	-
	16	46,6	38,4	-	-	-	-
	18	44,7	36,9	28,1	-	-	-
	20	43,0	35,5	27,1	-	-	-
	22	41,3	34,2	26,1	-	17,1	-
	24	39,8	33,1	25,1	20,1	16,5	-
	26	38,2	32,0	24,3	19,3	15,9	-
	28	36,7	30,9	23,4	18,6	15,3	-
	30	35,3	30,1	22,6	17,9	14,8	13,0
	34	<u>32,6</u>	28,4	21,0	16,8	13,9	12,0
	38	27,6	<u>27,0</u>	19,7	15,8	13,0	11,2
	42	23,8	24,3	18,5	14,8	12,2	10,4
LF	46	20,6	21,0	17,5	14,1	11,5	9,8
	50	17,9	18,4	16,5	13,4	11,0	9,2
	54	15,8	16,2	<u>15,6</u>	12,8	10,5	8,7
	58	13,9	14,3	14,6	12,2	10,0	8,2
	62	12,2	12,5	13,0	11,8	9,6	7,9
	66	10,8	-	11,4	<u>11,3</u>	9,2	7,5
	70	9,5	-	10,1	10,7	8,9	7,2
	74	8,3	-	8,9	9,4	<u>8,6</u>	6,9
	78	-	-	8,0	-	8,2	6,6
	82	-	-	7,0	-	7,3	6,4
	86	-	-	6,2	-	6,4	<u>6,2</u>
	90	-	-	-	-	5,6	-
	94	-	-	-	-	4,9	-
	98	-	-	-	-	4,2	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.



78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
	16	40,9	-	-	-	-	-
	18	39,5	37,2	25,7	-	-	-
	20	38,1	36,0	24,8	-	-	-
	22	36,9	34,7	24,0	-	16,5	-
	24	35,6	33,6	23,1	20,3	16,0	-
	26	34,3	32,5	22,3	19,6	15,4	-
	28	33,2	31,5	21,5	18,9	14,9	-
	30	32,0	30,7	20,9	18,2	14,5	-
	34	29,9	29,0	19,5	17,1	13,5	12,1
	38	27,4	27,5	18,3	16,1	12,8	11,3
	42	23,4	24,1	17,4	15,2	12,1	10,6
	46	20,3	20,8	16,4	14,5	11,4	10,0
LF	50	17,7	18,1	15,5	13,8	10,9	9,4
	54	15,4	15,8	14,8	13,1	10,4	8,9
	58	13,5	13,9	14,1	12,6	10,0	8,4
	62	11,7	12,1	12,6	12,1	9,6	8,1
	66	10,3	10,6	11,1	11,6	9,3	7,7
	70	9,0	-	9,7	10,4	9,0	7,4
	74	8,0	-	8,5	9,1	8,5	7,1
	78	7,0	-	7,6	8,0	7,9	6,8
	82	-	-	6,6	-	6,9	6,6
	86	-	-	5,7	-	6,0	6,4
	90	-	-	4,9	-	5,2	5,8
	94	-	-	-	-	4,5	-
	98	-	-	-	-	3,8	-
	102	-	-	-	-	3,2	-

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16	38,5	-	-	-	-	-
	18	37,5	36,4	-	-	-	-
	20	36,3	35,2	23,3	-	-	-
	22	35,2	34,1	22,5	-	-	-
	24	34,1	33,1	21,8	21,0	15,9	-
	26	33,1	32,1	21,1	20,2	15,4	-
	28	32,1	31,1	20,4	19,5	14,9	-
	30	31,1	30,2	19,8	18,9	14,4	-
	34	29,1	28,2	18,6	17,7	13,5	12,2
	38	27,3	26,5	17,6	16,7	12,8	11,4
	42	23,5	23,5	16,6	15,7	12,1	10,8
	46	20,2	20,2	15,8	14,9	11,4	10,2
	50	17,5	17,5	15,1	14,3	10,9	9,6
LF	54	15,1	15,1	14,4	13,6	10,4	9,1
	58	13,0	13,1	13,9	13,0	10,0	8,6
	62	11,3	11,3	12,3	12,5	9,6	8,2
	66	9,8	9,9	10,7	11,3	9,3	7,9
	70	8,5	8,5	9,3	9,8	9,0	7,6
	74	7,3	-	8,1	8,5	8,5	7,3
	78	6,3	-	7,0	7,4	7,4	7,0
	82	5,4	-	6,1	6,4	6,4	6,8
	86	4,6	-	5,2	-	5,6	6,2
	90	-	-	4,4	-	4,7	5,3
	94	-	-	3,7	-	4,0	4,4
	98	-	-	-	-	3,3	-
	102	-	-	-	-	2,7	-
	106	-	-	-	-	2,2	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

90 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
	12	60,0	-	-	-	-	-
	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	60,0	36,9	30,0	-	-	-
	18	56,7	35,2	30,0	-	-	-
	20	48,8	33,7	30,0	-	18,0	-
	22	42,7	32,2	30,0	20,1	18,0	-
	24	37,7	30,9	29,9	19,2	17,5	-
	26	33,7	29,8	28,5	18,3	16,8	-
	28	30,3	28,7	27,3	17,6	16,1	13,0
	30	27,4	27,7	26,1	16,9	15,5	12,4
	34	22,8	23,4	23,6	15,6	14,5	11,3
LF	38	19,2	19,7	20,0	14,6	13,5	10,5
	42	16,4	16,9	17,1	13,7	12,7	9,7
	46	14,2	14,6	14,8	12,9	12,0	9,0
	50	12,3	12,6	12,9	12,2	11,3	8,4
	54	10,8	-	11,3	11,6	10,9	8,0
	58	9,2	-	9,9	10,5	10,2	7,5
	62	-	-	8,6	9,1	8,8	7,1
	66	-	-	7,6	-	7,8	6,8
	70	-	-	6,5	-	6,8	6,5
	74	-	-	-	-	5,9	6,3
	78	-	-	-	-	5,0	-
	82	-	-	-	-	4,4	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	59,4	37,6	30,0	-	-	-
	18	56,2	36,0	30,0	-	-	-
	20	48,3	34,4	30,0	-	18,0	-
	22	42,1	33,1	30,0	20,6	18,0	-
	24	37,2	31,8	29,6	19,6	17,5	-
	26	33,1	30,7	28,3	18,8	16,8	-
	28	29,6	29,7	27,2	18,0	16,2	-
	30	26,8	27,5	26,0	17,4	15,6	12,7
	34	22,1	22,8	23,0	16,1	14,6	11,6
	38	18,5	19,1	19,4	15,0	13,6	10,8
LF	42	15,8	16,3	16,6	14,2	12,7	10,0
	46	13,5	14,0	14,3	13,4	12,0	9,3
	50	11,5	11,9	12,3	12,7	11,3	8,7
	54	9,9	10,3	10,6	11,4	10,8	8,2
	58	8,5	-	9,1	9,8	9,5	7,8
	62	7,3	-	7,9	8,5	8,2	7,4
	66	-	-	6,8	7,3	7,1	7,1
	70	-	-	5,9	-	6,1	6,8
	74	-	-	4,9	-	5,2	5,9
	78	-	-	-	-	4,4	5,0
	82	-	-	-	-	3,7	-
	86	-	-	-	-	3,0	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

**66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche**

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
	t	t	t	t	t	t	
	14	55,1	-	-	-	-	-
	16	52,7	38,1	-	-	-	-
	18	<u>50,3</u>	36,5	30,0	-	-	-
	20	47,9	35,0	29,6	-	-	-
	22	41,7	33,7	28,4	-	17,7	-
	24	36,8	32,5	27,3	19,9	17,0	-
	26	32,7	<u>31,3</u>	26,2	19,1	16,4	-
	28	29,3	30,3	25,2	18,3	15,8	-
	30	26,4	27,3	24,3	17,7	15,2	12,8
	34	21,7	22,5	<u>22,5</u>	16,5	14,2	11,8
	38	18,2	18,8	19,1	15,4	13,3	11,0
LF	42	15,4	15,9	16,2	14,6	12,5	10,2
	46	13,1	13,6	13,9	<u>13,8</u>	11,8	9,6
	50	11,1	11,5	11,9	12,8	<u>11,2</u>	9,0
	54	9,4	9,8	10,2	11,1	10,6	8,4
	58	8,1	8,3	8,7	9,5	9,1	8,1
	62	6,8	-	7,5	8,1	7,9	7,7
	66	5,8	-	6,4	7,0	6,7	7,3
	70	4,8	-	5,3	5,9	5,6	<u>6,6</u>
	74	-	-	4,5	-	4,7	5,5
	78	-	-	3,8	-	4,0	4,6
	82	-	-	3,1	-	3,3	3,9
	86	-	-	-	-	2,6	-
	90	-	-	-	-	2,1	-

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	48,4	-	-	-	-	-
	16	46,6	38,4	-	-	-	-
	18	44,7	36,9	28,1	-	-	-
	20	<u>43,0</u>	35,5	27,1	-	-	-
	22	41,2	34,2	26,1	-	17,1	-
	24	36,2	33,1	25,1	20,1	16,5	-
	26	32,1	<u>32,0</u>	24,3	19,3	15,9	-
	28	28,6	29,8	23,4	18,6	15,3	-
	30	25,7	26,8	22,6	17,9	14,8	13,0
	34	21,1	21,9	<u>21,0</u>	16,8	13,9	12,0
	38	17,6	18,2	18,5	15,8	13,0	11,2
LF	42	14,6	15,3	15,6	14,8	12,2	10,4
	46	12,3	12,9	13,3	<u>14,1</u>	11,5	9,8
	50	10,3	10,8	11,3	12,3	11,0	9,2
	54	8,6	9,0	9,5	10,5	10,0	8,7
	58	7,2	7,6	8,1	8,9	8,5	8,2
	62	6,0	6,3	6,8	7,6	7,2	<u>7,9</u>
	66	4,8	-	5,6	6,3	6,1	7,2
	70	4,0	-	4,6	5,2	4,9	6,1
	74	3,2	-	3,8	4,3	4,1	5,0
	78	-	-	3,0	-	3,3	4,1
	82	-	-	2,3	-	2,6	3,3
	86	-	-	1,6	-	2,0	2,6
	90	-	-	-	-	1,5	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.

If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.

En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

90 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10° t	30° t	10° t	30° t	10° t	30° t
	16	40,9	-	-	-	-	-
	18	39,5	37,2	25,7	-	-	-
	20	38,1	36,0	24,8	-	-	-
	22	36,9	34,7	24,0	-	16,5	-
	24	<u>35,6</u>	33,6	23,1	20,3	16,0	-
	26	31,8	<u>32,5</u>	22,3	19,6	15,4	-
	28	28,3	29,5	21,5	18,9	14,9	-
	30	25,4	26,5	20,9	18,2	14,5	-
	34	20,8	21,6	<u>19,5</u>	17,1	13,5	12,1
	38	17,2	17,9	18,2	16,1	12,7	11,3
	42*	14,4	15,0	15,3	<u>15,2</u>	12,0	10,6
LF	46	11,8	12,5	12,9	14,2	11,3	10,0
	50	9,9	10,5	10,9	12,0	<u>10,8</u>	9,4
	54	8,1	8,7	9,1	10,2	9,6	8,9
	58	6,8	7,2	7,7	8,6	8,1	8,4
	62	5,6	5,9	6,4	7,2	6,8	8,1
	66	4,5	4,8	5,2	6,0	5,7	6,9
	70	3,5	-	4,3	4,9	4,6	5,8
	74	2,7	-	3,4	4,0	3,7	4,7
	78	2,0	-	2,6	3,1	2,9	3,9
	82	-	-	1,9	-	2,2	3,1
	86	-	-	1,4	-	1,6	2,3
	90	-	-	-	-	1,1	1,6

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16	37,5	-	-	-	-	-
	18	36,4	36,4	-	-	-	-
	20	35,2	35,2	22,6	-	-	-
	22	34,1	34,1	21,8	-	-	-
	24	<u>33,1</u>	33,1	21,1	21,0	15,4	-
	26	31,2	<u>32,1</u>	20,5	20,2	14,9	-
	28	27,7	29,0	19,8	19,5	14,5	-
	30	24,8	26,0	19,2	18,9	14,0	-
	34	20,2	21,1	18,0	17,7	13,1	12,2
	38	16,6	17,4	<u>17,1</u>	16,7	12,4	11,4
LF	42	13,6	14,4	14,6	<u>15,7</u>	11,7	10,8
	46	11,1	11,8	12,2	13,7	<u>11,1</u>	10,2
	50	9,0	9,7	10,2	11,5	10,4	9,6
	54	7,4	8,0	8,4	9,6	8,7	9,1
	58	5,9	6,5	7,0	8,1	7,4	8,6
	62	4,7	5,1	5,7	6,6	6,1	7,7
	66	3,6	4,0	4,5	5,4	4,9	6,4
	70	2,7	3,0	3,5	4,3	4,0	5,2
	74	1,9	-	2,6	3,3	3,1	4,2
	78	1,3	-	1,8	2,5	2,3	3,3
	82	-	-	1,3	1,7	1,5	2,4
	86	-	-	-	-	-	1,7

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.



54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
	12	60,0	-	-	-	-	-
	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	60,0	36,9	30,0	-	-	-
	18	51,2	35,2	30,0	-	-	-
	20	43,9	33,7	30,0	-	18,0	-
	22	38,3	32,2	30,0	20,1	18,0	-
	24	33,8	30,9	29,9	19,2	17,5	-
	26	30,1	29,8	28,5	18,3	16,8	-
	28	27,0	27,8	27,3	17,6	16,1	13,0
	30	24,3	25,1	25,2	16,9	15,5	12,4
	34	20,2	20,8	21,0	15,6	14,5	11,3
LF	38	16,9	17,4	17,7	14,6	13,5	10,5
	42	14,4	14,7	15,0	13,7	12,7	9,7
	46	12,3	12,6	12,9	12,9	12,0	9,0
	50	10,6	10,9	11,2	11,8	11,3	8,4
	54	9,0	-	9,6	10,3	10,0	8,0
	58	7,8	-	8,3	8,8	8,6	7,5
	62	-	-	7,2	7,7	7,5	7,1
	66	-	-	6,2	-	6,4	6,8
	70	-	-	5,3	-	5,5	6,1
	74	-	-	-	-	4,7	5,2
	78	-	-	-	-	4,0	-
	82	-	-	-	-	3,3	-

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	60,0	-	-	-	-	-
	16	59,4	37,6	30,0	-	-	-
	18	50,6	36,0	30,0	-	-	-
	20	43,5	34,4	30,0	-	18,0	-
	22	37,7	33,1	30,0	20,6	18,0	-
	24	33,2	31,8	29,6	19,6	17,5	-
	26	29,5	30,6	28,3	18,8	16,8	-
	28	26,4	27,3	27,2	18,0	16,2	-
	30	23,8	24,5	24,7	17,4	15,6	12,7
	34	19,5	20,2	20,4	16,1	14,6	11,6
	38	16,3	16,9	17,1	15,0	13,6	10,8
LF	42	13,7	14,2	14,5	14,2	12,7	10,0
	46	11,5	12,0	12,3	13,3	12,0	9,3
	50	9,7	10,1	10,5	11,3	11,0	8,7
	54	8,2	8,5	8,9	9,7	9,3	8,2
	58	7,0	-	7,6	8,2	8,0	7,8
	62	5,9	-	6,5	7,1	6,8	7,4
	66	-	-	5,4	5,9	5,7	6,6
	70	-	-	4,5	-	4,8	5,6
	74	-	-	3,8	-	4,0	4,7
	78	-	-	-	-	3,3	3,9
	82	-	-	-	-	2,6	-
	86	-	-	-	-	2,0	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.

If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.

En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

Tragfähigkeiten starrer Hilfsausleger

Lifting capacities fixed fly jib

Capacités de levage fléchette fixe

90 t



7,25 m

360°

75%

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10° t	30° t	10° t	30° t	10° t	30° t
	14	55,1	-	-	-	-	-
	16	52,7	38,1	-	-	-	-
	18	50,3	36,5	30,0	-	-	-
	20	43,1	35,0	29,6	-	-	-
	22	37,4	33,7	28,4	-	17,7	-
	24	32,9	32,5	27,3	19,9	17,0	-
	26	29,1	30,3	26,2	19,1	16,4	-
	28	26,0	27,0	25,2	18,3	15,8	-
	30	23,4	24,3	24,3	17,7	15,2	12,8
	34	19,1	19,9	20,1	16,5	14,2	11,8
	38	15,9	16,5	16,8	15,4	13,3	11,0
LF	42	13,3	13,9	14,2	14,6	12,5	10,2
	46	11,1	11,6	11,9	13,0	11,8	9,6
	50	9,2	9,7	10,1	11,1	10,6	9,0
	54	7,8	8,1	8,5	9,4	8,9	8,4
	58	6,5	6,8	7,2	8,0	7,6	8,1
	62	5,3	-	6,0	6,7	6,4	7,5
	66	4,4	-	4,9	5,6	5,3	6,3
	70	3,6	-	4,1	4,7	4,4	5,3
	74	-	-	3,3	-	3,6	4,4
	78	-	-	2,6	-	2,8	3,5
	82	-	-	2,0	-	2,2	2,8
	86	-	-	-	-	1,6	-
	90	-	-	-	-	1,1	-

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	48,4	-	-	-	-	-
	16	46,6	38,4	-	-	-	-
	18	44,7	36,9	28,1	-	-	-
	20	42,5	35,5	27,1	-	-	-
	22	36,9	34,2	26,1	-	17,1	-
	24	32,3	33,1	25,1	20,1	16,5	-
	26	28,5	29,8	24,3	19,3	15,9	-
	28	25,4	26,5	23,4	18,6	15,3	-
	30	22,7	23,8	22,6	17,9	14,8	13,0
	34	18,4	19,3	19,5	16,8	13,9	12,0
LF	38	15,2	15,9	16,2	15,8	13,0	11,2
	42	12,5	13,2	13,6	14,8	12,2	10,4
	46	10,3	10,9	11,3	12,5	11,5	9,8
	50	8,4	9,0	9,4	10,6	9,9	9,2
	54	7,0	7,4	7,9	8,8	8,3	8,7
	58	5,6	6,0	6,5	7,4	6,9	8,2
	62	4,5	4,8	5,3	6,1	5,7	7,0
	66	3,5	-	4,2	4,9	4,6	5,8
	70	2,7	-	3,3	3,9	3,7	4,7
	74	2,0	-	2,5	3,0	2,9	3,8
	78	-	-	1,8	-	2,1	3,0
	82	-	-	1,3	-	1,5	2,2
	86	-	-	-	-	-	1,5

Bemerkungen · Remarks · Remarques

Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.
 If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.
 En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.



78 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette					
		12 m		24 m		36 m	
		10°	30°	10°	30°	10°	30°
	16	40,9	-	-	-	-	-
	18	39,5	37,2	25,7	-	-	-
	20	<u>38,1</u>	36,0	24,8	-	-	-
	22	36,6	<u>34,7</u>	24,0	-	16,5	-
	24	32,0	33,4	23,1	20,3	16,0	-
	26	28,2	29,5	22,3	19,6	15,4	-
	28	25,1	26,2	21,5	18,9	14,9	-
	30	22,4	23,5	<u>20,9</u>	18,2	14,5	-
	34	18,1	19,0	19,2	17,1	13,5	12,1
	38	14,8	15,6	15,9	<u>16,1</u>	12,7	11,3
LF	42	12,1	12,9	13,2	14,6	<u>12,0</u>	10,6
	46	9,9	10,6	11,0	12,3	11,1	10,0
	50	8,1	8,6	9,0	10,3	9,3	9,4
	54	6,5	7,0	7,5	8,5	7,8	<u>8,9</u>
	58	5,1	5,6	6,1	7,1	6,5	8,1
	62	4,1	4,4	4,8	5,7	5,3	6,7
	66	3,1	3,4	3,9	4,6	4,3	5,5
	70	2,2	-	2,9	3,6	3,3	4,4
	74	1,5	-	2,1	2,7	2,5	3,5
	78	-	-	1,5	1,9	1,8	2,7
	82	-	-	-	-	1,1	1,9
	86	-	-	-	-	-	1,3

84 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16	37,5	-	-	-	-	-
	18	36,4	36,4	-	-	-	-
	20	35,2	35,2	22,6	-	-	-
	22	<u>34,1</u>	<u>34,1</u>	21,8	-	-	-
	24	31,3	32,9	21,1	21,0	15,4	-
	26	27,6	29,0	20,5	20,2	14,9	-
	28	24,4	25,7	19,8	19,5	14,5	-
	30	21,8	22,9	19,2	18,9	14,0	-
	34	17,6	18,5	<u>18,0</u>	17,7	13,1	12,2
LF	38	14,1	15,0	14,8	<u>16,7</u>	12,4	11,4
	42	11,3	12,1	12,2	14,0	<u>11,7</u>	10,8
	46	9,1	9,8	10,1	11,6	10,2	10,2
	50	7,3	7,9	8,2	9,7	8,3	<u>9,6</u>
	54	5,7	6,3	6,8	8,0	6,9	8,8
	58	4,4	4,9	5,3	6,5	5,5	7,4
	62	3,2	3,7	4,2	5,1	4,4	6,1
	66	2,2	2,7	3,1	4,0	3,5	4,9
	70	1,5	1,7	2,2	3,0	2,6	3,9
	74	-	-	1,5	2,1	1,8	2,9
	78	-	-	-	1,3	1,2	2,1
	82	-	-	-	-	-	1,3

Bemerkungen · Remarks · Remarques

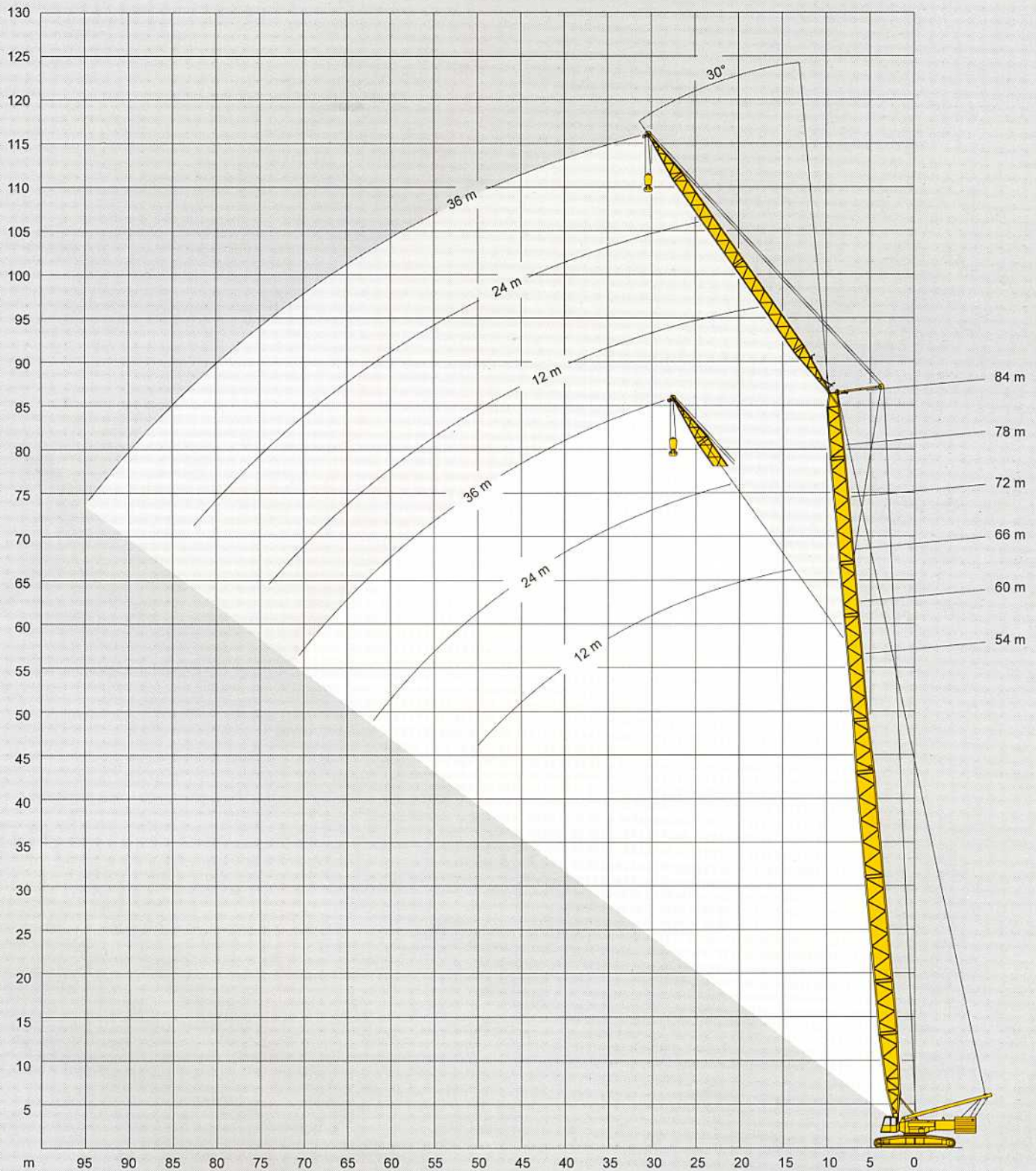
Bei montiertem Rollensatz am Hauptausleger sind die Tragfähigkeiten um 1 t zu reduzieren.

If set of sheaves is mounted at the main boom, the capacities have to be reduced by 1 t.

En utilisation la flèche principale avec jeu de poulies suppl. déduire 1 t des charges indiquées.

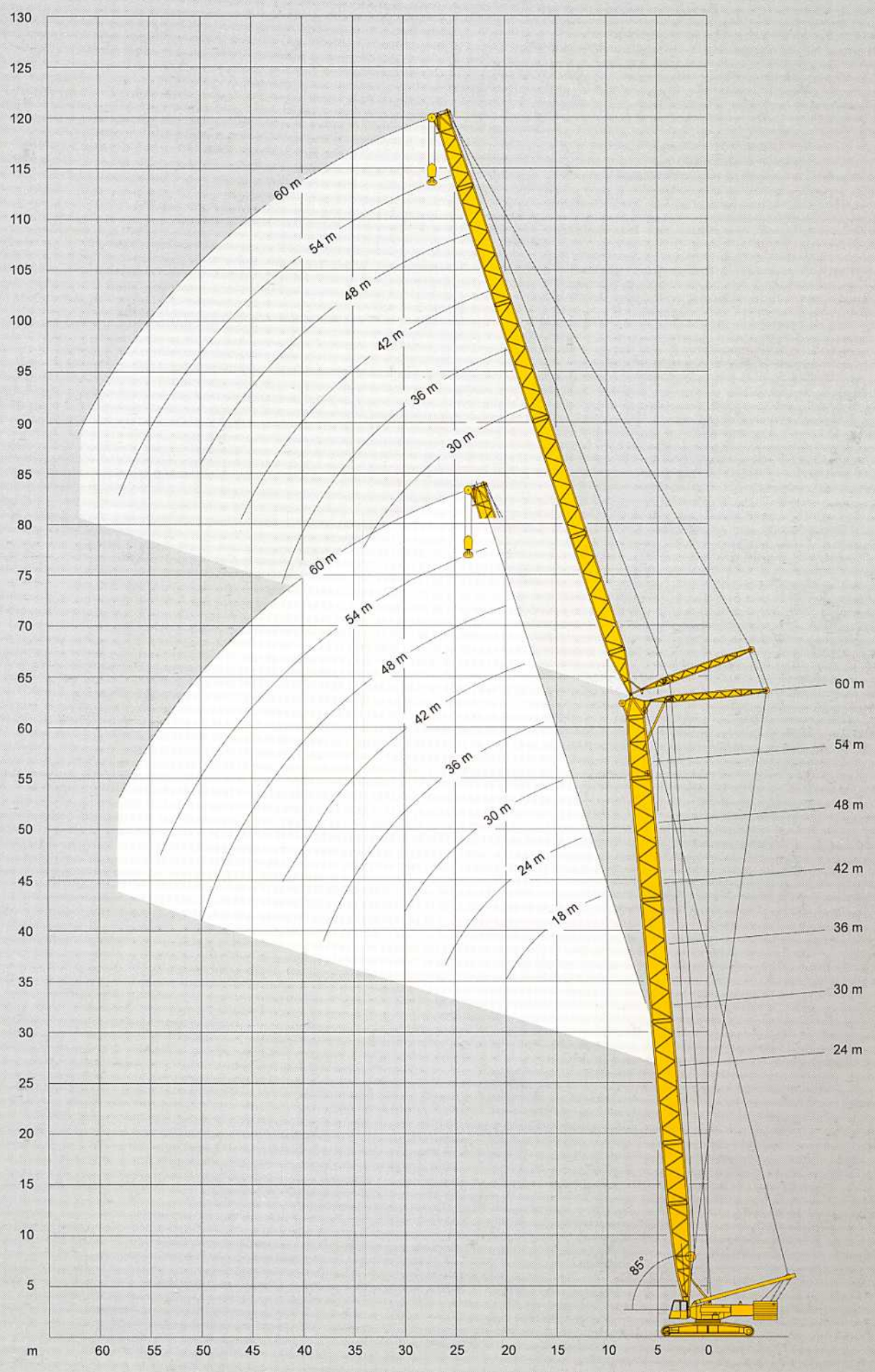
Arbeitsbereiche starrer Hilfsausleger 30°
Working ranges fixed fly jib 30°
Portées fléchette fixe 30°

LF



Arbeitsbereiche wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°
Working ranges luffing fly jib, main boom 85°
Portées fléchette à volée variable, flèche 85°

SW



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

120 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

24 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette								
		m	18	24	30	36	42	48	54	60
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	12	129	-	-	-	-	-	-	-	-
	14	103	103	-	-	-	-	-	-	-
	16	86	85	85	-	-	-	-	-	-
	18	73	73	73	72	-	-	-	-	-
	20	64	64	63	62	62	-	-	-	-
	22	-	56	56	55	54	54	-	-	-
	24	-	50	50	49	49	48	48	48	-
	26	-	45	45	44	44	44	44	43	36
	28	-	-	41	40	40	39	39	39	34
SW	30	-	-	37	37	36	36	36	35	33
	34	-	-	-	31	31	30	30	30	29
	38	-	-	-	27	26	26	26	26	25
	42	-	-	-	-	23	23	23	22	22
	46	-	-	-	-	-	20	20	20	19
	50	-	-	-	-	-	17	17	17	17
	54	-	-	-	-	-	-	16	16	14
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	13
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	12

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12	128	-	-	-	-	-	-	-	-
	14	103	102	-	-	-	-	-	-	-
	16	85	85	84	-	-	-	-	-	-
	18	73	73	72	71	-	-	-	-	-
	20	64	63	63	62	61	-	-	-	-
	22	56	56	55	55	54	54	-	-	-
	24	-	50	49	49	48	48	44	-	-
	26	-	45	45	44	43	43	43	43	32
	28	-	41	41	40	39	39	39	39	32
SW	30	-	-	37	37	36	36	36	35	31
	34	-	-	-	31	30	30	30	30	28
	38	-	-	-	27	26	26	26	25	25
	42	-	-	-	-	23	23	23	22	22
	46	-	-	-	-	-	20	20	19	19
	50	-	-	-	-	-	17	17	17	17
	54	-	-	-	-	-	-	15	15	15
	58	-	-	-	-	-	-	-	-	13
	62	-	-	-	-	-	-	-	-	10

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14	102	102	-	-	-	-	-	-	-
	16	85	84	84	-	-	-	-	-	-
	18	72	72	72	71	-	-	-	-	-
	20	63	63	62	62	61	-	-	-	-
	22	56	55	55	54	54	53	-	-	-
	24	-	49	49	48	48	48	42	-	-
	26	-	45	44	44	43	43	42	30	-
	28	-	41	40	40	39	39	38	30	-
SW	30	-	-	37	36	36	35	35	29	-
	34	-	-	31	31	30	30	29	27	-
	38	-	-	-	27	26	26	25	24	-
	42	-	-	-	-	23	22	22	22	-
	46	-	-	-	-	-	20	19	19	-
	50	-	-	-	-	-	18	17	17	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	15	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	13	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	10	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette								
		m	18	24	30	36	42	48	54	60
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	16	-	84	-	-	-	-	-	-	-
	18	-	71	71	-	-	-	-	-	-
	20	-	62	62	61	-	-	-	-	-
	22	-	55	54	54	53	47	-	-	-
	24	-	49	49	48	47	47	39	-	-
	26	-	44	44	43	43	42	39	27	-
	28	-	40	40	39	39	38	38	27	-
SW	30	-	-	36	36	35	35	34	27	-
	34	-	-	31	30	30	30	29	25	-
	38	-	-	-	26	26	25	25	23	-
	42	-	-	-	-	22	22	22	21	-
	46	-	-	-	-	20	19	19	19	-
	50	-	-	-	-	-	17	17	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	15	-
	58	-	-	-	-	-	-	-	13	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	10	-

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16	-	78	-	-	-	-	-	-	-
	18	-	71	67	-	-	-	-	-	-
	20	-	62	61	58	-	-	-	-	-
	22	-	54	54	53	50	-	-	-	-
	24	-	49	48	48	47	43	-	-	-
	26	-	44	43	43	42	42	37	-	-
	28	-	40	39	39	38	38	37	25	-
SW	30	-	-	36	35	35	35	34	25	-
	34	-	-	31	30	29	29	29	24	-
	38	-	-	-	26	25	25	25	22	-
	42	-	-	-	-	22	22	21	20	-
	46	-	-	-	-	19	19	19	18	-
	50	-	-	-	-	-	17	17	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	15	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	13	13	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	11	-

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	18	-	-	57	-	-	-	-	-	-
	20	-	-	57	49	-	-	-	-	-
	22	-	-	53	49	42	-	-	-	-
	24	-	-	48	47	42	36	-	-	-
	26	-	-	43	42	41	36	31	-	-
	28	-	-	39	38	38	35	31	24	-
	30	-	-	36	35	34	34	30	24	-
SW	34	-	-	30	30	29	29	28	22	-
	38	-	-	-	26	25	25	24	21	-
	42	-	-	-	-	22	22	21	19	-
	46	-	-	-	-	19	19	18	18	-
	50	-	-	-	-	-	17	16	16	-
	54	-	-	-	-	-	-	14	14	-
	58	-	-	-	-	-	-	13	13	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	11	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

120 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette								
		18	24	30	36	42	48	54	60	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	
	18	-	-	48	-	-	-	-	-	
	20	-	-	48	41	-	-	-	-	
	22	-	-	47	41	35	-	-	-	
	24	-	-	46	41	35	-	-	-	
	26	-	-	42	39	35	30	25	-	
	28	-	-	39	38	34	30	25	22	
	30	-	-	35	35	33	29	25	22	
SW	34	-	-	30	29	29	27	24	21	
	38	-	-	-	25	25	25	22	20	
	42	-	-	-	22	22	21	21	19	
	46	-	-	-	-	19	19	18	17	
	50	-	-	-	-	-	17	16	16	
	54	-	-	-	-	-	-	14	14	
	58	-	-	-	-	-	-	13	12	
	62	-	-	-	-	-	-	-	11	

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
- 1) with 30 t central ballast
- 1) avec 30 t de lest central

**24 m** Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette							
			18	24	30	36	42	48	54	60
	m		t	t	t	t	t	t	t	t
	12		105	-	-	-	-	-	-	-
	14		84	84	-	-	-	-	-	-
	16		70	69	69	-	-	-	-	-
	18		60	59	59	58	-	-	-	-
	20		52	51	51	50	50	-	-	-
	22		-	45	45	44	44	43	-	-
	24		-	40	40	39	39	39	38	-
	26		-	36	36	35	35	35	34	34
SW	28		-	-	33	32	32	31	31	31
	30		-	-	30	29	29	28	28	28
	34		-	-	-	25	24	24	23	23
	38		-	-	-	21	21	20	20	20
	42		-	-	-	-	18	18	17	17
	46		-	-	-	-	-	16	15	15
	50		-	-	-	-	-	14	13	13
	54		-	-	-	-	-	-	12	11
	58		-	-	-	-	-	-	-	10
	62		-	-	-	-	-	-	-	8

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12		104	-	-	-	-	-	-	-
	14		84	83	-	-	-	-	-	-
	16		69	69	68	-	-	-	-	-
	18		59	59	58	58	-	-	-	-
	20		51	51	51	50	49	-	-	-
	22		45	45	44	44	43	43	-	-
	24		-	40	40	39	38	38	38	-
	26		-	36	36	35	35	34	34	32
SW	28		-	33	32	32	31	31	30	30
	30		-	-	30	29	28	28	28	27
	34		-	-	-	24	24	24	23	23
	38		-	-	-	21	20	20	20	19
	42		-	-	-	-	18	17	17	17
	46		-	-	-	-	-	15	15	14
	50		-	-	-	-	-	13	13	13
	54		-	-	-	-	-	-	11	11
	58		-	-	-	-	-	-	-	10
	62		-	-	-	-	-	-	-	9

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14		83	82	-	-	-	-	-	-
	16		69	68	68	-	-	-	-	-
	18		59	58	58	57	-	-	-	-
	20		51	51	50	49	49	-	-	-
	22		45	45	44	43	43	43	-	-
	24		-	40	39	39	38	38	37	-
	26		-	36	35	35	34	34	33	30
	28		-	32	32	31	31	31	30	30
SW	30		-	-	29	29	28	28	27	27
	34		-	-	25	24	24	23	23	23
	38		-	-	-	21	20	20	19	19
	42		-	-	-	-	17	17	17	16
	46		-	-	-	-	-	15	14	14
	50		-	-	-	-	-	13	13	12
	54		-	-	-	-	-	-	11	11
	58		-	-	-	-	-	-	-	10
	62		-	-	-	-	-	-	-	8

Bemerkungen · Remarks · Remarques

1) mit Zentralballast 30 t

1) with 30 t central ballast

1) avec 30 t de lest central

Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

90 t¹⁾  7,25 m 360° 75%

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette							
			18	24	30	36	42	48	54	60
	m		t	t	t	t	t	t	t	t
	16		-	68	-	-	-	-	-	-
	18		-	58	57	-	-	-	-	-
	20		-	50	50	49	-	-	-	-
	22		-	44	44	43	42	42	-	-
	24		-	39	39	38	38	37	37	-
	26		-	35	35	34	34	34	33	27
	28		-	32	32	31	30	30	30	27
SW	30		-	-	29	28	28	28	27	27
	34		-	-	24	24	23	23	22	22
	38		-	-	-	20	20	20	19	19
	42		-	-	-	-	17	17	16	16
	46		-	-	-	-	15	15	14	14
	50		-	-	-	-	-	13	12	12
	54		-	-	-	-	-	-	11	11
	58		-	-	-	-	-	-	-	9
	62		-	-	-	-	-	-	-	8

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16		-	67	-	-	-	-	-	-
	18		-	57	57	-	-	-	-	-
	20		-	49	49	48	-	-	-	-
	22		-	44	43	42	42	-	-	-
	24		-	39	38	38	37	37	-	-
	26		-	35	35	34	33	33	32	-
	28		-	32	31	31	30	30	29	25
SW	30		-	-	29	28	27	27	26	25
	34		-	-	24	24	23	23	22	22
	38		-	-	-	20	20	19	19	19
	42		-	-	-	-	17	17	16	16
	46		-	-	-	-	15	15	14	14
	50		-	-	-	-	-	13	12	12
	54		-	-	-	-	-	-	11	10
	58		-	-	-	-	-	-	9	9
	62		-	-	-	-	-	-	-	8

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	18		-	-	56	-	-	-	-	-
	20		-	-	48	48	-	-	-	-
	22		-	-	43	42	41	-	-	-
	24		-	-	38	37	37	36	-	-
	26		-	-	34	33	33	33	31	-
	28		-	-	31	30	30	29	28	24
	30		-	-	28	28	27	27	26	24
SW	34		-	-	24	23	23	22	22	21
	38		-	-	-	20	19	19	18	18
	42		-	-	-	-	17	16	16	15
	46		-	-	-	-	15	14	14	13
	50		-	-	-	-	-	13	12	12
	54		-	-	-	-	-	-	10	10
	58		-	-	-	-	-	-	9	9
	62		-	-	-	-	-	-	-	8

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

**60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche**

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette								
		m	18	24	30	36	42	48	54	60
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	18	-	-	48	-	-	-	-	-	-
	20	-	-	48	41	-	-	-	-	-
	22	-	-	42	41	35	-	-	-	-
	24	-	-	37	37	35	-	-	-	-
	26	-	-	34	33	32	30	25	-	-
	28	-	-	30	30	29	29	25	22	-
	30	-	-	28	27	26	26	25	22	-
SW	34	-	-	23	23	22	22	21	20	-
	38	-	-	-	19	19	19	18	17	-
	42	-	-	-	17	16	16	15	15	-
	46	-	-	-	-	14	14	13	13	-
	50	-	-	-	-	-	12	12	11	-
	54	-	-	-	-	-	-	10	10	-
	58	-	-	-	-	-	-	9	9	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	8	-

Bemerkungen · Remarks · Remarques

- 1) mit Zentralballast 30 t
 1) with 30 t central ballast
 1) avec 30 t de lest central

Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

90 t  7,25 m 360° 75%

24 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette							
			18	24	30	36	42	48	54	60
			t	t	t	t	t	t	t	t
	12		96	-	-	-	-	-	-	-
	14		77	76	-	-	-	-	-	-
	16		64	63	63	-	-	-	-	-
	18		54	54	53	53	-	-	-	-
	20		47	47	46	46	45	-	-	-
	22		-	41	41	40	39	39	-	-
	24		-	37	36	36	35	35	34	-
	26		-	33	32	32	31	31	31	30
SW	28		-	-	29	29	28	28	28	27
	30		-	-	27	26	26	25	25	25
	34		-	-	-	22	22	21	21	21
	38		-	-	-	19	18	18	18	17
	42		-	-	-	-	16	16	15	15
	46		-	-	-	-	-	14	13	13
	50		-	-	-	-	-	12	11	11
	54		-	-	-	-	-	-	10	10
	58		-	-	-	-	-	-	-	8
	62		-	-	-	-	-	-	-	6

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	12		95	-	-	-	-	-	-	-
	14		76	75	-	-	-	-	-	-
	16		63	63	62	-	-	-	-	-
	18		54	53	53	52	-	-	-	-
	20		47	46	46	45	45	-	-	-
	22		41	41	40	40	39	39	-	-
	24		-	36	36	35	35	34	34	-
	26		-	33	32	32	31	31	30	30
SW	28		-	30	29	29	28	28	27	27
	30		-	-	27	26	25	25	25	24
	34		-	-	-	22	21	21	20	20
	38		-	-	-	19	18	18	17	17
	42		-	-	-	-	16	15	15	15
	46		-	-	-	-	-	13	13	13
	50		-	-	-	-	-	12	11	11
	54		-	-	-	-	-	-	10	9
	58		-	-	-	-	-	-	-	8
	62		-	-	-	-	-	-	-	7

36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	14		75	75	-	-	-	-	-	-
	16		62	62	61	-	-	-	-	-
	18		53	53	52	52	-	-	-	-
	20		46	46	45	45	44	-	-	-
	22		41	40	40	39	39	38	-	-
	24		-	36	35	35	34	34	33	-
	26		-	32	32	31	31	30	30	30
	28		-	29	29	28	28	27	27	27
SW	30		-	-	26	26	25	25	24	24
	34		-	-	22	22	21	21	20	20
	38		-	-	-	19	18	18	17	17
	42		-	-	-	-	15	15	15	14
	46		-	-	-	-	-	13	13	12
	50		-	-	-	-	-	12	11	11
	54		-	-	-	-	-	-	10	9
	58		-	-	-	-	-	-	-	8
	62		-	-	-	-	-	-	-	7



42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée m	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette								
		18	24	30	36	42	48	54	60	
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	
	16	-	61	-	-	-	-	-	-	
	18	-	52	52	-	-	-	-	-	
	20	-	45	45	44	-	-	-	-	
	22	-	40	39	39	38	38	-	-	
	24	-	35	35	34	34	34	33	-	
	26	-	32	31	31	30	30	29	27	
	28	-	29	29	28	27	27	26	26	
SW	30	-	-	26	25	25	25	24	24	
	34	-	-	22	21	21	20	20	20	
	38	-	-	-	18	18	17	17	17	
	42	-	-	-	-	15	15	14	14	
	46	-	-	-	-	13	13	12	12	
	50	-	-	-	-	-	11	11	11	
	54	-	-	-	-	-	-	9	9	
	58	-	-	-	-	-	-	-	8	
	62	-	-	-	-	-	-	-	7	

48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	16	-	61	-	-	-	-	-	-
	18	-	52	51	-	-	-	-	-
	20	-	45	44	44	-	-	-	-
	22	-	39	39	38	38	-	-	-
	24	-	35	35	34	33	33	-	-
	26	-	32	31	30	30	30	29	-
	28	-	29	28	27	27	27	26	25
SW	30	-	-	26	25	24	24	23	23
	34	-	-	22	21	20	20	20	19
	38	-	-	-	18	17	17	16	16
	42	-	-	-	-	15	15	14	14
	46	-	-	-	-	13	13	12	12
	50	-	-	-	-	-	11	11	10
	54	-	-	-	-	-	-	9	9
	58	-	-	-	-	-	-	8	8
	62	-	-	-	-	-	-	-	7

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

	18	-	-	50	-	-	-	-	-
	20	-	-	44	43	-	-	-	-
	22	-	-	38	38	37	-	-	-
	24	-	-	34	33	33	32	-	-
	26	-	-	31	30	29	29	27	-
	28	-	-	28	27	26	26	25	24
	30	-	-	25	25	24	24	22	22
SW	34	-	-	21	21	20	20	19	18
	38	-	-	-	18	17	17	16	15
	42	-	-	-	-	15	14	14	13
	46	-	-	-	-	13	12	12	11
	50	-	-	-	-	-	11	10	10
	54	-	-	-	-	-	-	9	9
	58	-	-	-	-	-	-	8	7
	62	-	-	-	-	-	-	-	6

Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable, flèche 85°

90 t



7,25 m

360°

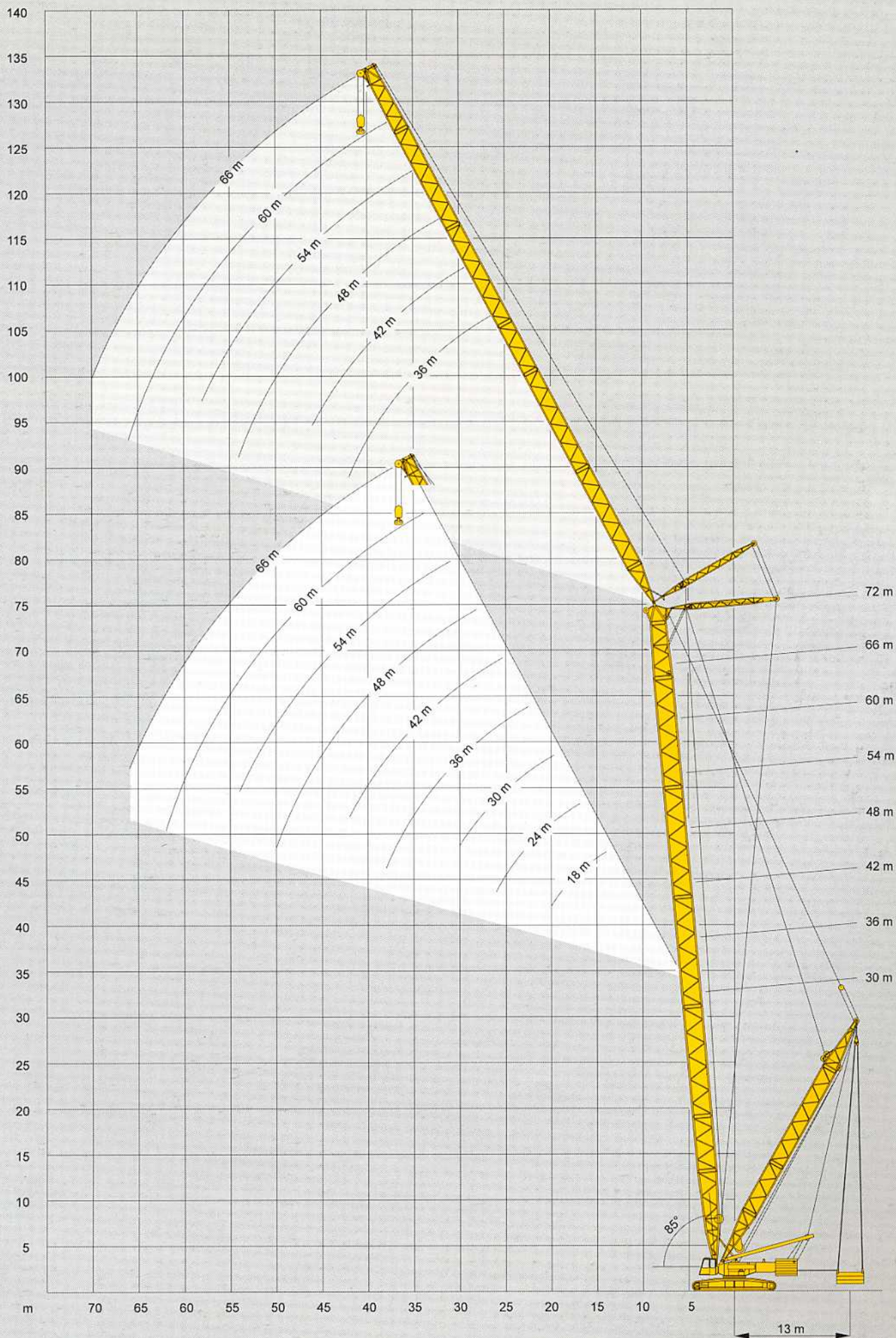
75%

60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Ausladung Radius Portée	Hilfsausleger · Fly jib · Fléchette								
		m	18	24	30	36	42	48	54	60
	m	t	t	t	t	t	t	t	t	t
	18	-	-	<u>48</u>	-	-	-	-	-	-
	20	-	-	43	<u>41</u>	-	-	-	-	-
	22	-	-	38	37	<u>35</u>	-	-	-	-
	24	-	-	34	33	32	-	-	-	-
	26	-	-	30	29	28	<u>28</u>	<u>25</u>	-	-
	28	-	-	27	27	26	25	24	<u>22</u>	-
	30	-	-	25	24	23	23	21	21	-
SW	34	-	-	21	20	20	19	18	17	-
	38	-	-	-	17	17	16	15	14	-
	42	-	-	-	15	14	14	13	12	-
	46	-	-	-	-	12	12	11	11	-
	50	-	-	-	-	-	11	10	9	-
	54	-	-	-	-	-	-	9	8	-
	58	-	-	-	-	-	-	7	7	-
	62	-	-	-	-	-	-	-	6	-

Arbeitsbereiche wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85°
Working ranges luffing fly jib with SL, main boom 85°
Portées fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

SWSL



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t



7,25 m

SL-Radius 13 m

360°

75%

30 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	t	SL			Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée	t	SL		
				0	40	60				0	40	60
SWSL	18 m	m										
		14		84	129	151		24		38	61	-
		16		70	108	122		26		34	55	-
		18		59	92	98	48 m	28		31	50	-
		20		52	79	79		30		28	46	-
		22		46	63	63		34		24	39	-
SWSL	24 m	16		69	107	126		26		34	47	-
		18		59	92	104		28		30	44	-
		20		51	80	87		30		28	42	-
		22		45	71	74	54 m	34		23	36	-
		24		40	63	63		38		20	32	-
		26		36	53	53		42		17	27	-
		28		33	44	44		46		15	23	-
								50		13	20	-
								54		11	16	-
SWSL	30 m	18		58	91	106		28		30	33	-
		20		51	79	89		30		27	31	-
		22		45	70	77		34		23	27	-
		24		40	63	66	60 m	38		19	23	-
		26		36	57	58		42		17	20	-
		28		32	51	51		46		15	17	-
		30		30	45	45		50		13	14	-
								54		11	12	-
								58		10	10	-
								62		9	9	-
SWSL	36 m	20		50	79	89		30		24	-	-
		22		44	70	77		34		21	-	-
		24		39	62	67		38		19	-	-
		26		35	56	59	66 m	42		16	-	-
		28		32	51	52		46		13	-	-
		30		29	46	46		50		11	-	-
		34		25	36	36		54		10	-	-
		38		21	28	28		58		8	-	-
								62		7	-	-
								66		6	-	-
SWSL	42 m	22		43	69	77						
		24		39	62	67						
		26		35	56	59						
		28		31	51	52						
		30		29	46	47						
		34		24	38	38						
		38		20	30	30						
		42		18	24	24						



36 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	t	SL		
				0	40	60
		m		t	t	t
		14		83	129	150
		16		69	107	126
SWSL	18 m	18		59	92	104
		20		51	80	85
		22		45	68	68

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée	t	SL		
			0	40	60
	m		t	t	t
	24		38	59	-
	26		34	55	-
48 m	28		31	50	-
	30		28	46	-
	34		23	39	-
	38		20	33	-
	42		17	28	-
	46		15	23	-
	50		13	18	-

		16		69	107	126
		18		58	91	107
		20		51	79	91
SWSL	24 m	22		45	70	77
		24		40	63	66
		26		36	56	56
		28		33	47	47

		26		33	46	-
		28		30	44	-
		30		27	41	-
54 m		34		23	36	-
		38		19	32	-
		42		17	28	-
		46		15	24	-
		50		13	20	-
		54		11	17	-

		18		58	91	107
		20		50	79	93
		22		44	70	80
		24		39	62	69
SWSL	30 m	26		35	56	60
		28		32	51	53
		30		29	46	46
		34		25	35	35

		28		30	33	-
		30		27	31	-
		34		23	27	-
		38		19	24	-
60 m		42		16	21	-
		46		14	18	-
		50		12	16	-
		54		11	13	-
		58		10	12	-
		62		8	10	-

		20		50	78	93
		22		44	69	80
		24		39	62	69
		26		35	56	61
SWSL	36 m	28		32	51	54
		30		29	47	48
		34		24	38	38
		38		21	30	30

		30		24	-	-
		34		21	-	-
		38		18	-	-
		42		16	-	-
66 m		46		13	-	-
		50		11	-	-
		54		10	-	-
		58		8	-	-
		62		7	-	-
		66		6	-	-

		22		43	69	80
		24		38	61	69
		26		34	55	61
		28		31	50	54
SWSL	42 m	30		28	46	48
		34		24	39	39
		38		20	32	32
		42		18	25	25

		30		24	-	-
		34		21	-	-
		38		18	-	-
		42		16	-	-
		46		13	-	-
		50		11	-	-
		54		10	-	-
		58		8	-	-
		62		7	-	-
		66		6	-	-



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t



7,25 m

SL-Radius 13 m

360°

75%

42 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée m	SL		
			0 t	40 t	60 t
SWSL	24 m	18	58	91	107
		20	50	79	93
		22	44	70	80
		24	39	63	68
		26	35	57	57
		28	32	48	48

SWSL	30 m	20	50	78	93
		22	44	69	82
		24	39	62	71
		26	35	56	62
		28	32	51	54
		30	29	47	47
	34	25	35	35	

SWSL	36 m	22	43	69	82
		24	38	61	71
		26	34	55	62
		28	31	50	55
		30	28	46	49
		34	24	38	38
	38	21	30	30	

SWSL	42 m	24	38	61	71
		26	34	55	62
		28	31	50	55
		30	28	46	49
		34	23	39	39
		38	20	32	32
	42	17	25	25	
	46	15	20	20	

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée m	SL		
		0 t	40 t	60 t
48 m	26	34	53	-
	28	30	50	-
	30	28	45	-
	34	23	39	-
	38	20	33	-
	42	17	28	-
	46	15	23	-
	50	13	18	-

54 m	28	30	42	-
	30	27	40	-
	34	22	36	-
	38	19	32	-
	42	16	28	-
	46	14	24	-
	50	12	20	-
	54	11	17	-

60 m	28	29	32	-
	30	27	30	-
	34	22	27	-
	38	19	24	-
	42	16	21	-
	46	14	18	-
	50	12	16	-
	54	11	14	-
	58	9	12	-
	62	8	10	-

66 m	30	23	-	-
	34	20	-	-
	38	18	-	-
	42	16	-	-
	46	13	-	-
	50	12	-	-
	54	10	-	-
	58	9	-	-
	62	7	-	-
	66	6	-	-



48 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	t	SL		
				0	40	60
SWSL	24 m	18		57	90	106
		20		50	78	93
		22		44	69	82
		24		39	62	71
		26		35	56	60
		28		32	51	51

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée	t	SL		
			0	40	60
48 m	26		33	50	-
	28		30	48	-
	30		27	45	-
	34		23	38	-
	38		19	33	-
	42		17	29	-
	46		15	23	-
	50		13	19	-

SWSL	30 m	20		49	78	90
		22		43	69	82
		24		38	62	73
		26		35	56	64
		28		31	51	56
		34		24	37	37

54 m	28		29	41	-
	30		26	39	-
	34		22	35	-
	38		19	32	-
	42		16	28	-
	46		14	24	-
	50		12	21	-
	54		11	17	-

SWSL	36 m	22		43	68	77
		24		38	61	72
		26		34	55	65
		28		31	50	57
		30		28	46	50
		34		24	39	40

60 m	30		26	30	-
	34		22	27	-
	38		19	24	-
	42		16	21	-
	46		14	18	-
	50		12	16	-
	54		10	14	-
	58		9	12	-

SWSL	42 m	24		37	60	65
		26		33	54	64
		28		30	49	57
		30		27	45	51
		34		23	38	40
		38		20	33	33

66 m	34		20	-	-
	38		17	-	-
	42		15	-	-
	46		13	-	-
	50		11	-	-
	54		10	-	-
	58		8	-	-
	62		7	-	-



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85° Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85° Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t   7,25 m SL-Radius 13 m 360° 75%

54 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée m	SL		
			t	0	40
SWSL	30 m	20	48	76	76
		22	43	68	75
		24	38	61	73
		26	34	55	66
		28	31	50	58
		30	28	46	51
		34	24	<u>39</u>	<u>39</u>

SWSL	36 m	22	42	65	65
		24	37	60	64
		26	33	54	63
		28	30	50	59
		30	28	45	52
		34	23	39	41
		38	20	<u>32</u>	<u>32</u>

SWSL	42 m	24	37	56	56
		26	33	54	55
		28	30	49	54
		30	27	45	52
		34	23	38	42
		38	19	33	34
		42	17	27	27
46	15	<u>21</u>	<u>21</u>		

SWSL	48 m	26	33	46	-
		28	29	45	-
		30	27	43	-
		34	22	38	-
		38	19	33	-
		42	16	29	-
		46	14	24	-
50	12	<u>19</u>	-		

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée m	SL		
		t	0	40
54 m	28	28	38	-
	30	26	36	-
	34	22	33	-
	38	18	30	-
	42	16	27	-
	46	14	24	-
	50	12	21	-
	54	10	18	-
	58	9	14	-

60 m	30	25	28	-
	34	21	26	-
	38	18	23	-
	42	15	20	-
	46	13	18	-
	50	12	16	-
	54	10	14	-
	58	9	12	-
	62	8	10	-

66 m	34	20	-	-
	38	17	-	-
	42	14	-	-
	46	12	-	-
	50	11	-	-
	54	9	-	-
	58	8	-	-
	62	7	-	-
	66	6	-	-
	70	5	-	-



60 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée	t	SL		
				0	40	60
		m		t	t	t
		20		48	65	65
		22		42	64	64
		24		37	61	62
SWSL	30 m	26		34	55	60
		28		30	50	58
		30		28	46	53
		34		23	39	40

Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée	t	SL		
			0	40	60
	m		t	t	t
	28		27	35	-
	30		25	34	-
	34		21	32	-
54 m	38		18	29	-
	42		15	26	-
	46		13	24	-
	50		12	21	-
	54		10	18	-
	58		9	15	-

		22		41	56	56
		24		37	54	54
		26		33	53	53
		28		30	49	51
SWSL	36 m	30		27	45	50
		34		23	38	42
		38		19	33	33
		42		17	25	25

		30		24	27	-
		34		20	25	-
		38		17	22	-
		42		15	20	-
60 m		46		13	18	-
		50		11	15	-
		54		10	13	-
		58		9	11	-
		62		7	10	-

		24		36	48	-
		26		32	47	-
		28		29	45	-
		30		26	44	-
SWSL	42 m	34		22	38	-
		38		19	33	-
		42		16	28	-
		46		14	22	-

		34		19	-	-
		38		16	-	-
		42		13	-	-
		46		12	-	-
66 m		50		10	-	-
		54		9	-	-
		58		8	-	-
		62		7	-	-
		66		6	-	-
		70		5	-	-

		26		31	41	-
		28		28	40	-
		30		26	39	-
		34		22	36	-
SWSL	48 m	38		19	32	-
		42		16	28	-
		46		14	25	-
		50		12	20	-



Tragfähigkeiten wippbarer Hilfsausleger mit SL, Hauptausleger 85°

Lifting capacities luffing fly jib with SL, main boom 85°

Capacités de levage fléchette à volée variable avec SL, flèche 85°

90 t



7,25 m

SL-Radius 13 m

360°

75%

66 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

Ausleger-Kombination Boom combination Combinaison de flèche	Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausladung Radius Portée m	t	SL			Hilfsausleger Fly jib Fléchette	Ausleger Radius Portée m	t	SL		
				0	40	60				0	40	60
SWSL	36 m	24		36	46	-	54 m	30		23	29	-
		26		32	45	-		34		20	27	-
		28		29	44	-		38		17	25	-
		30		27	43	-		42		14	24	-
		34		22	38	-		46		12	22	-
		38		19	33	-		50		11	21	-
		42		17	26	-	54		10	19	-	
							58		9	15	-	

SWSL	42 m	26		31	39	-	60 m	34		19	22	-
		28		28	38	-		38		16	21	-
		30		26	37	-		42		14	19	-
		34		22	35	-		46		12	17	-
		38		19	32	-		50		10	15	-
		42		16	28	-		54		9	13	-
		46		14	23	-	58		8	12	-	
							62		7	10	-	

SWSL	48 m	28		27	34	-	66 m	34		18	18	-
		30		25	33	-		38		15	17	-
		34		21	31	-		42		12	15	-
		38		18	29	-		46		11	14	-
		42		16	28	-		50		9	12	-
		46		14	25	-		54		8	10	-
		50		12	21	-	58		7	9	-	
		54		10	16	-	62		6	7	-	
							66		5	6	-	
							70		5	5	-	

72 m Hauptausleger · Main boom · Flèche

SWSL	36 m	24		35	39	-	54 m	30		22	24	-
		26		31	38	-		34		19	23	-
		28		28	38	-		38		16	22	-
		30		26	37	-		42		13	22	-
		34		22	34	-		46		12	21	-
		38		19	31	-		50		10	20	-
		42		16	27	-	54		9	19	-	
							58		8	16	-	

SWSL	42 m	26		30	33	-	60 m	34		18	20	-
		28		27	32	-		38		15	19	-
		30		24	31	-		42		13	18	-
		34		21	30	-		46		11	16	-
		38		18	29	-		50		10	15	-
		42		16	28	-		54		9	13	-
		46		13	23	-	58		8	12	-	
							62		7	11	-	
							66		6	9	-	

SWSL	48 m	28		26	28	-	66 m	34		16	17	-
		30		24	28	-		38		14	16	-
		34		20	26	-		42		12	15	-
		38		17	25	-		46		10	14	-
		42		15	25	-		50		9	12	-
		46		13	24	-		54		7	10	-
		50		12	21	-	58		6	9	-	
		54		10	17	-	62		6	7	-	
							66		5	6	-	
							70		4	5	-	

Raupenunterwagen

Der Raupenunterwagen ist 3teilig und besteht aus dem Mittelstück und 2 Raupenseitenträgern. Mittelteil und Raupen sind hydraulisch verbolzbar zum Erreichen günstiger Transportabmessungen und Transportgewichte. Spurweite beträgt 7,25 m.

- Mittelstück:** Biege- und verwindungssteife Schweißkonstruktion in Zellenbauweise aus hochfestem Feinkornbaustahl.
- Raupen:** Raupenträger: Biegesteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl. Bodenplatten der Raupenkettens, Turas und Leitrad aus hochfestem Stahlguß. 14 Laufrollen je Raupe mit gehärteten Laufrollen. Zentralschmierung.
- Antrieb:** Die Raupen werden von je einem Hydromotor über geschlossene, ölbadeschmierte Planetengetriebe angetrieben. Jede Seite ist stufenlos, einzeln und gegenläufig steuerbar.

Oberwagen

- Rahmen:** Verformungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkornbaustahl. Verbindung zum Unterwagen durch 3-reihige Rollendrehverbindung.
- Antrieb:** Mercedes-Benz-Dieselmotor Typ OM 441LA 250 KW (340 PS) bei 2100 U/min nach DIN 70 020, wassergekühlt. Pumpenverteilergetriebe mit einer verstellbaren Axialkolbenpumpe, einer Axialkolbenpumpe mit einer Zahnradpumpe und einer Verstellpumpe mit zwei Zahnradpumpen.
- Seilwinden:** Der Oberwagen ist serienmäßig mit 2 Seilwinden – Hubwerk 1 und Einziehwerk – ausgerüstet. Der Antrieb der Winden erfolgt durch Hydromotoren über geschlossene, ölbadeschmierte Planetengetriebe. Alle Seilwinden sind mit federbelasteten, hydraulisch belüfteten Lamellenbremsen und zusätzlich mit verschleißfreier, hydraulischer Bremsung für den Senkvorgang ausgerüstet.
- Drehwerk:** Ein Drehwerk mit Antrieb durch Hydromotor über geschlossene, ölbadeschmierte Planetengetriebe. Federbelastete, hydraulisch belüftete Haltebremse und zusätzlich verschleißfreie hydraulische Bremsung.
- Steuerung:** Elektronische Proportionalventilvorsteuerung.
- Kabine:** Stahlkabine mit Sicherheitsverglasung, motorunabhängiger Heizung sowie Steuer- und Kontrollelementen für die Kran- und Fahrfunktionen. Die Kabine ist zur Sichtverbesserung nach hinten neigbar. Zum Erreichen einer günstigen Transportbreite des Oberwagens wird die Kabine vor den Oberwagen geschwenkt.

Zusatzausrüstung

Hubwerk 2

Zusatzgegengewicht: Bestehend aus 30 t Gegengewicht und 30 t (2 x 15 t) Zentralballast

Selbstmontage des Grundgerätes

Auslegervarianten S, S/L und L

Gittermast-Rohrkonstruktionen aus hochfestem Feinkornbaustahl mit schnelllösbaren Bolzenverbindungen.

- SH:** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, Anschlußkopf 1,5 m.
Hauptauslegerlängen: 18-72 m.
- SH/LH (SGL 70,5 m):** Hauptausleger: wie max. SH, verlängert um Zwischenstücke 6 m und 12 m (Typ 2116), Spitze 7,5 m.
Hauptauslegerlängen: 78-90 m.
- SH/LH (SGL 46,5 m):** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, verlängert um Zwischenstücke 6 m und 12 m (Typ 2116), Spitze 7,5 m.
Hauptauslegerlängen: 54-96 m.
- SW:** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 m und 12 m, Reduzierstück 6 m, Anschlußkopf 1,5 m.
Hilfsausleger: Fußstück 4,5 m, Zwischenstücke 6 m und 12 m, Spitze 7,5 m.
Hauptauslegerlängen: 18-60 m.
Hilfsauslegerlängen: 24-60 m.
- LF:** Hauptausleger S: wie SH.
Hauptausleger S/L (SGL 45,5 m): wie SH/LH (SGL 46,5 m).
Hilfsausleger L: Fußstück 6 m, Zwischenstücke 12 m, Spitze 6 m.
Hauptauslegerlängen: 30-72 m bei Variante S.
Hauptauslegerlängen: 54-84 m bei Variante S/L (SGL 46,5 m).
Hilfsauslegerlängen: 12-36 m.
- SSL:** Hauptausleger: Fußstück 10,5 m (geeignet zum Einbau der Winde W1), Zwischenstücke 6 und 12 m, Reduzierstück 6 m, Anschlußkopf 1,5 m.
Mast 30 m, Superliftgegengewicht 40-160 t.
Zusatzwinde W2 im Mast erforderlich.
Hauptauslegerlängen: 30-72 m.
- SSL/LSL (SGL 70,5 m):** Hauptausleger: wie max. SSL, verlängert um Zwischenstücke 6 m und 12 m (Typ 2116), Spitze 7,5 m.
Mast 30 m, Superliftgegengewicht 40-160 t.
Zusatzwinde W2 im Mast erforderlich.
Hauptauslegerlängen: 78-108 m.
- SWSL:** Hauptausleger: wie SSL.
Hilfsausleger: Fußstück 4,5 m, Zwischenstücke 6 m und 12 m, Spitze 7,5 m.
Mast 30 m, Superliftgegengewicht 40-60 t.
Zusatzwinden W1 und W2 im Hauptausleger und im Mast erforderlich.
Hauptauslegerlängen: 30-72 m.
Hilfsauslegerlängen: 18-66 m.
- Sicherheitseinrichtungen:** Elektronischer Lastmomentbegrenzer, Hubendschalter, Endschalter für Auslegerbewegungen, hydraulische Ausleger-Rückfallzylinder, Flugsicherungsbeleuchtung, Windmesser.

Die Superliftgegengewichte gehören nicht zum Lieferumfang.

Crawler carrier

3-section carrier comprising of carbody and 2 crawler side frames, pin connected hydraulically to facilitate removal of crawlers for transportation.
Track width 7.25 m.

- Carbody:** Bending- and torsion-resistant welded structure of cellular design, made from high-strength fine grain structural steel.
- Crawlers:** Side frames: bending-resistant welded structure fabricated of high-strength fine grain structural steel. Crawler shoes, idler wheels and drive sprockets made from high-strength cast steel. 14 track rollers per side frame with hardened rolling surfaces. Centralized lubrication.
- Drive:** Each crawler powered by one hydraulic motor through closed planetary gear unit running in oil. Crawlers provide independent infinitely variable control and counter-rotation capability.

Superstructure

- Frame:** Torsion-resistant welded structure made from high-strength fine grain structural steel. Connected to carrier by triple-row roller bearing slew ring.
- Drive:** Mercedes-Benz diesel engine, type OM 441 LA, 250 kW (340 hp) at 2100 rpm to DIN 70020, water-cooled. Pump distribution gearbox with one variable displacement axial piston pump, one axial piston pump with one gear pump and one variable displacement pump with two gear pumps.
- Rope drums:** 2 rope drums are standard – hoist 1 and boom hoist. The drums are driven by hydraulic motors through closed planetary gear units running in oil bath. Spring-applied, hydraulically released multi-disk brakes for all rope drums and wear-free hydraulic braking for load lowering.
- Slow system:** 1 slew unit powered by hydraulic motor through closed planetary gear unit running in oil bath. Spring-applied, hydraulically released holding brake and wear-free hydraulic braking.
- Control:** Electronic proportional valve pilot control.
- Cab:** Steel cab with safety glazing, self-contained heater, controls and instrumentation for travel and crane movements. The cab can be tilted back for improved view, and is swung in front of the superstructure for transportation.

Optional equipment

Hoist 2

Additional counterweight: Consisting of 30 t counterweight and 30 t (2 x 15 t) central ballast.

Self-assembly system of basic machine

Boom combinations S, S/L und L

Lattice-type tubular chord structure fabricated of high-strength fine grain structural steel with quick-disconnect pinning.

- SH:** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, boom head 1.5 m.
Main boom lengths: 18-72 m.
- SH/LH (SGL 70.5 m):** Main boom: same as max. SH, extended by inserts 6 m and 12 m (type 2116), boom top section 7.5 m.
Main boom lengths: 78-90 m.
- SH/LH (SGL 46.5 m):** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, extended by inserts 6 m and 12 m (type 2116), boom top section 7.5 m.
Main boom lengths: 54-96 m.
- SW:** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 m and 12 m, tapered insert 6 m, boom head 1.5 m.
Fly jib: foot section 4.5 m, inserts 6 m and 12 m, jib top section 7.5 m.
Main boom lengths: 18-60 m.
Fly jib lengths: 24-60 m.
- LF:** Main boom S: same as SH.
Main boom S/L (SGL 45.5 m): same as SH/LH (SGL 46.5 m).
Fly jib L: foot section 6 m, inserts 12 m, jib top section 6 m.
Main boom lengths: 30-72 m for S version.
Main boom lengths: 54-84 m for S/L version (SGL 46.5 m).
Fly jib lengths: 12-36 m.
- SSL:** Main boom: foot section 10.5 m (used to install winch W1), inserts 6 and 12 m, tapered insert 6 m, boom head 1.5 m.
Mast 30 m, Superlift counterweight 40-160 t.
Additional winch W2 required on mast.
Main boom lengths: 30-72 m.
- SSL/LSL (SGL 70.5 m):** Main boom: same as max. SSL, extended by inserts 6 m and 12 m (type 2116), boom top section 7.5 m.
Mast 30 m, Superlift counterweight 40-160 t.
Additional winch W2 required on mast.
Main boom lengths: 78-108 m.
- SWSL:** Main boom: same as SSL.
Fly jib: foot section 4.5 m, inserts 6 m and 12 m, boom top section 7.5 m.
Mast 30 m, Superlift counterweight 40-60 t.
Additional winches W1 and W2 required on mast and main boom.
Main boom lengths: 30-72 m.
Fly jib lengths: 18-66 m.
- Safety devices:** Electronic safe load indicator, hoist limit switch, limit switches for boom movements, hydraulic boom backstops, aircraft warning light, anemometer.

The Superlift counterweight is not included in our scope of supply.

Châssis à chenilles

Le châssis à chenilles consiste en trois parties démontables, pour diminuer la largeur d'encombrement et le poids pendant les transports. Un système de brochage hydraulique réunit les trains de chenille avec la partie centrale.

La voie est de 7,25 m.

- Partie centrale:** Construction mécano-soudée sous forme de caissons en acier de construction à haute résistance, à grains fins.
- Chenilles:** Trains des chenilles: construction mécano-soudée, réalisée en acier de construction à haute résistance, à grains fins. Les patins des chenilles, les barbotins d'entraînement et les roues directrices sont en acier coulé de haute résistance. Chaque chenille est équipée de 14 galets d'appui dont les surfaces de roulement sont trempées. Graissage centralisé.
- Entraînement:** Chaque barbotin est entraîné par 1 moteur hydraulique muni d'un réducteur planétaire, sous bain d'huile, en carter étanche. Chaque chenille permet un mouvement individuel et opposé, réglage sans paliers.

Partie tournante

- Cadre:** Structure mécano-soudé, en acier de construction à haute résistance, à grains fins. Couronne d'orientation à trois rangées de rouleaux servant de jonction entre la partie tournante et le châssis.
- Entraînement:** Moteur Diesel Mercedes-Benz, OM 441 LA, 250 kW (340 CV) à 2100 tr/mn selon DIN 70020, refroidi par eau. Boîte de distribution à une pompe hydraulique à débit variable du type à piston axial, une pompe du type à piston axial avec une pompe à engrenages et une pompe à débit variable avec 2 pompes à engrenages.
- Tambours:** Equipement standard comprenant 2 tambours – treuil 1 et mécanisme de relevage. Les tambours sont entraînés par des moteurs hydrauliques munis de réducteurs planétaires, sous bain d'huile, en carter étanche. Tous les tambours avec freins à disques multiples à commande par ressorts, desserrés hydrauliquement. Freinage anti-usure hydraulique pour descendre la charge.
- Mécanisme d'orientation:** 1 mécanisme d'orientation entraîné par moteur hydraulique avec réducteur planétaire, sous bain d'huile, en carter étanche. Freins d'arrêt à commande par ressorts, desserrés hydrauliquement. Freinage anti-usure hydraulique.
- Commande:** Pilotage électronique de soupape proportionnel.
- Cabine:** En acier avec vitrage de sécurité, chauffage autonome, organes de commande et instruments de contrôle. Cabine tourelle basculant en arrière pour faciliter la visibilité. Pendant le transport, la cabine est basculée à l'avant de la partie tournante.

Equipements optionnels

Treuil 2

Contrepoids supplémentaire: Constitué de 30 t de contrepoids et 30 t (2 x 15 t) de lest centrale.

Système de montage autonome de machine de base

Combinaisons de flèche S, S/L et L

Flèche en treillis à membrures tubulaires, réalisée en acier de construction à haute résistance, à grains fins, avec assemblage rapide par broches.

- SH:** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçon 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, tête de flèche 1,5 m.
Longueurs de flèche principale: 18-72 m.
- SH/LH (SGL 70,5 m):** Flèche principale: idem max. SH, allongée de tronçons 6 m et 12 m (type 2116), tronçon de tête 7,5 m.
Longueurs de flèche principale: 78-90 m.
- SH/LH (SGL 46,5 m):** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçons 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, allongée de tronçons 6 m et 12 m (type 2116), tronçon de tête 7,5 m.
Longueurs de flèche principale: 54-96 m.
- SW:** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçons 6 m et 12 m, tronçon conique 6 m, tête de flèche 1,5 m.
Fléchette: pied 4,5 m, tronçons 6 m et 12 m, tronçon de tête 7,5 m.
Longueurs de flèche principale: 18-60 m.
Longueurs de fléchette: 24-60 m.
- LF:** Flèche principale S: idem SH.
Flèche principale S/L (SGL 46,5 m): idem SH/LH (SGL 46,5 m).
Fléchette L: pied 6 m, tronçons 12 m, tronçon de tête 6 m.
Longueurs de flèche principale: 30-72 m avec version S.
Longueurs de flèche principale: 54-84 m avec version S/L (SGL 46,5 m).
Longueurs de fléchette: 12-36 m.
- SSL:** Flèche principale: pied 10,5 m (à utiliser pour installer tambour W1), tronçons 6 et 12 m, tronçon conique 6 m, tête de flèche 1,5 m.
Mât 30 m, contrepoids Superlift 40-160 t.
Tambour supplémentaire W2 nécessaire sur le mât.
Longueurs de flèche principale: 30-72 m.
- SSL/LSL (SGL 70,5 m):** Flèche principale: item max. SSL, allongée de tronçons 6 m et 12 m (type 2116), tronçon de tête 7,5 m.
Mât 30 m, contrepoids Superlift 40-160 t.
Tambour supplémentaire W2 nécessaire sur le mât.
Longueurs de flèche principale: 78-108 m.
- SWSL:** Flèche principale item SSL.
Fléchette: pied 4,5 m, tronçons 6 m et 12 m, tronçon de tête 7,5 m.
Mât 30 m, contrepoids Superlift 40-60 t.
Tambours supplémentaires W1 et W2 nécessaires sur la flèche principale et le mât.
Longueurs de flèche principale: 30-72 m.
Longueurs de fléchette: 18-66 m.
- Sécurités:** Contrôleur d'état de charge électronique, limiteur de fin de course haute, limiteur des mouvements de la flèche, retenues hydrauliques anti-basculement de la flèche, feu de sécurité aérienne, anémomètre.

Le contrepoids Superlift ne fait pas partie de la livraison.

Änderungen vorbehalten!

Subject to change without notice

Sous réserve de modification

08/94

Postfachanschrift / Postbox address / Adresse boîte postale:

Mannesmann Demag Baumaschinen

Postfach 1552, D-66465 Zweibrücken

Telefon: (0 63 32) 83-0 · Telex: 4 51 106

Telefax: (0 63 32) 1 67 15

Lieferanschrift / Registered office / Siège social:

Mannesmann Demag Baumaschinen

Dinglerstraße 24, D-66482 Zweibrücken

Order Nr. CC 1400 A 1

mannesmann technologie 